

# Rotary

rotary.org.pl

POLSKA

DWUMIESIĘCZNIK  
NR 2 (47) marzec-kwiecień 2025



## DZIECIĘCE SERCA BIJĄ W RYTMIE NADZIEI

str. 24

Rotary 



# Jeden drobny gest

**Stephanie A. Urchick**  
Prezydent Rotary International

**P**rzyszedł marzec, a dla Rotary International oznacza to celebrowanie Miesiąca Wody, Warunków Sanitarnych i Higieny - czas, aby zwrócić uwagę na jeden z najbardziej zmieniających świat obszarów naszej pracy.

Ten miesiąc jest doskonałą okazją do refleksji nad Magią Rotary i głębokim wpływem, jaki wywieramy, gdy spotykamy się z determinacją i celem.

Wiele lat temu doświadczyłam tej magii sama w Republice Dominikany. Kiedy grupa Rotarian pomagała ludziom instalować filtry do wody, troje dzieci obserwowało ze zdumieniem, jak brudna woda wpływała do jednego końca filtra, a czysta woda wypływała z drugiego. Kiedy przerwaliśmy pokaz, jedno dziecko pociągnęło mnie za rękaw i prosiło: „Pokaż mi tę magię jeszcze raz”.

Dla nich było to magiczne. Było również wynikiem niezliczonych godzin wysiłku - planowania, transportu i instalacji filtrów - we współpracy z lokalnymi partnerami, którzy byli oddani idei udostępniania czystej wody. W tamtym momencie zdałam sobie sprawę, że to, co wydawało się małym czynem, może zmienić życie mieszkańców. To jest właśnie Magia Rotary.

Ta historia jest świadectwem niesamowitego potencjału naszej globalnej rodziny do tworzenia zmian. Projekty wodne są przykładem naszego zasięgu, naszych partnerstw i naszego niezachwianego zaangażowania w poprawę życia. Rozważmy współpracę Rotary z Agencją Stanów Zjednoczonych ds. Rozwoju Międzynarodowego (USAID). To partnerstwo umożliwiło nam współpracę ze społecznościami i rządami w celu poprawy dostępu do zrównoważonych usług wodnych i sanitarnych dla tysięcy ludzi w Dominikanie, Ghanie, na Filipinach i w Ugandzie.

Partnerstwa przypominają nam, że wpływ Rotary jest wzmoc-



Fot. Christine Armbuster

niony, gdy pracujemy razem. Dzięki naszemu strategicznemu sojuszowi z Programem Narodów Zjednoczonych ds. Ochrony Środowiska realizujemy inicjatywę Community Action for Fresh Water. Program ten wyposaża członków Rotary w narzędzia i zasoby do ochrony, przywracania i podtrzymywania ekosystemów słodkowodnych.

Kiedy korzystamy z grantów Rotary i opowiadamy się za czystą wodą w naszych społecznościach, tworzymy efekt fali, który wykracza daleko poza poszczególne projekty.

W duchu miesiąca, zachęcam każdego członka Rotary do poszukiwania nowych partnerstw. Współpraca mnoży nasze wysiłki i pomaga nam dotrzeć do większej liczby osób w potrzebie. Niezależnie od tego, czy łączymy siły z lokalnymi organizacjami, tworzymy sojusze z agencjami międzynarodowymi, czy mobilizujemy naszą społeczność, każdy krok, jaki podejmujemy razem, przybliża nas do świata, w którym każdy ma dostęp do czystej wody i bezpiecznych warunków sanitarnych.

Magia Rotary świeci najjaśniej, gdy pracujemy w harmonii z innymi, aby tworzyć trwałe dobro. Razem możemy zamienić marzenia w rzeczywistość, która zmienia życie i społeczności. Czasami wynik może wydawać się magią, ale wiemy, że wynika to z siły naszego zbiorowego zaangażowania i współodczuwania. Wykorzystajmy tę magię, aby dokonać zmian w tym miesiącu i w przyszłości.



**Stephanie A. Urchick**  
Prezydent Rotary International

**G**dy chłód zimy ustępuje ciepłu wiosny, mamy okazję, by odnowić nasze zobowiązania wobec siebie nawzajem i wobec społeczności, którym służymy.

Świetnym przykładem jest Rotary Club Windsor-Roseland w Ontario, którego członkowie wspierają program zapewniający gorące posiłki osobom bezdomnym i dotkniętym brakiem bezpieczeństwa żywnościowego. Każdego wieczoru kuchnia charytatywna Soup Shack prowadzona przez Feed Windsor-Essex wydaje posiłki nawet 130 osobom, oferując pożywienie oraz poczucie wspólnoty i troski.

Członkini klubu i była gubernator dystryktu, Aruna Koushik, zaangażowała klub po obejrzeniu reportażu o kuchni charytatywnej Soup Shack.

Koushik współpracowała z członkami klubu, aby szybko zrealizować zakup kuchenki, garnków i patelni do ich nowej, stałej siedziby. Niedługo potem członkowie klubu spotkali się z zespołem Soup Shack, zwiedzili nową lokalizację i wręczyli czek na 3000 dolarów kanadyjskich (około 2000 dolarów amerykańskich) na wsparcie ich działań. Zobowiązali się również do wolontariatu, aby przygotowywać i podawać posiłki, gdy placówka zacznie działać.

Jest to przykład tego, jak członkowie Rotary mogą współpracować, aby odpowiadać na potrzeby społeczności, wspierać

# Czas odnowy

zaangażowanie i wywierać realny wpływ. Identyfikując możliwości służby i mobilizując zasoby, nie tylko wspieramy potrzebujących, ale także wzmacniamy nasze więzi między sobą oraz ze społecznościami, którym służymy.

Powitajmy odnowę, jaką niesie wiosna i czerpmy inspirację z klubu Windsor-Roseland. Rozważmy następujące sposoby na ożywienie zaangażowania w waszych klubach:

**Identyfikujcie pojawiające się potrzeby:** Bądźcie wyczuleni na zmieniające się wyzwania w waszych społecznościach. Współpracujcie z lokalnymi organizacjami, aby zrozumieć, gdzie wsparcie waszego klubu może mieć największe znaczenie.

**Szybko mobilizujcie zasoby:** Gdy pojawiają się okazje, działajcie sprawnie. Wykorzystajcie umiejętności i sieci kontaktów w waszym klubie, aby zgromadzić zasoby, od wkładów finansowych po sprzęt i czas wolontariuszy.

**Wspierajcie współpracę:** Zachęcajcie członków do podejmowania inicjatywy i współpracy przy projektach. Umożliwienie jednostkom przewodzenia i wnoszenia ich unikalnych talentów zwiększa zaangażowanie i napędza sukces.

**Zobowiążcie się do ciągłego zaangażowania:** Poza początkowymi nakładami, deklarujcie dalsze wsparcie. Regularna pomoc utrzymuje członków w kontakcie i wzmacnia zaangażowanie klubu w trwały wpływ.

Uruchamiając powyższe sposoby, możemy wykorzystać energię wiosny, aby odnowić nasze poświęcenie dla pomocy innym i wzajemnego zaangażowania. Wykorzystajmy tę porę jako okazję do ożywienia naszych wysiłków, wzmocnienia naszych więzi i dalszego pozytywnego wpływu na świat.

To jest Magia Rotary - przekształcanie życia, inspirowanie nadziei i tworzenie trwałych zmian dla społeczności, którym służymy.



# Szklanka do połowy pełna

**Mark Daniel Maloney**  
Przewodniczący Fundacji Rotary

**P**o dołączeniu do Rotary nigdy więcej nie spojrzysz na szklankę wody w ten sam sposób.

Trzymając ją, czujesz pokorę wobec przywileju dostępu do wody pitnej. Wtedy przypominasz sobie, jak Rotary łączy społeczności i ekspertów ds. wody, aby dostarczać bezpieczną wodę pitną do miejsc, które jej potrzebują, zmieniając życie.

Według Organizacji Narodów Zjednoczonych, 2 miliardy ludzi nie ma dostępu do bezpiecznie zarządzanej wody pitnej, a 3,6 miliarda nie ma dostępu do bezpiecznie zarządzanej kanalizacji. W marcu skupiamy się na naszym zaangażowaniu w rozwiązywanie problemów związanych z wodą, warunkami sanitarnymi i higieną za pośrednictwem naszych klubów i Fundacji Rotary.

Granty dystryktalne i globalne, możliwe dzięki Fundacji, zapewniają członkom bezpośredni sposób angażowania się w projekty związane z wodą i kanalizacją. Moja żona, Gay, i ja widzieliśmy transformującą moc tych grantów. Nasze kluby, Rotary Kluby w Decatur i Decatur Daybreak w Alabamie, nawiązały współpracę z Rotary Klubem w Ecatepec w Meksyku, aby zdezynfekować cysterny i zbiorniki dla około 300 szkół.

Wprowadzamy również nowy globalny grant, aby zapewnić systemy zbierania wody deszczowej dla 50 rdzennych rodzin w górach Sierra Madre w Chihuahua, we współpracy z pięcioma organizacjami.

Na całym świecie Rotary stosuje kompleksowe podejście do tych inicjatyw. W Meksyku globalny program Niñas Sabias, czyli Mądrych Dziewczyń, finansowany przez Global Grant, wzmacnia dziewczęta poprzez edukację w zakresie higieny menstruacyjnej, budowania poczucia własnej wartości i zaku-



Fot. Lucy Hewett

py produktów menstruacyjnych wielokrotnego użytku.

Nasze partnerstwo z Agencją Stanów Zjednoczonych ds. Rozwoju Międzynarodowego (USAID) w Ugandzie pokazało, w jaki sposób systemy wodociągowe na małą skalę mogą dostarczać opłacalne, zrównoważone rozwiązania. Inwestując w lokalne zarządzanie i możliwości techniczne, inicjatywa ta zapewnia długoterminowy dostęp do czystej wody dla całych regionów.

Programy Rotary pokazują też siłę strategii interdyscyplinarnych. W regionach Indii, w których nie ma wody, Rotary promuje rozwiązania, takie jak zbieranie wody deszczowej i zasilanie wód gruntowych, integrując gospodarkę wodną z produktywnością rolnictwa w celu zwiększenia zrównoważonego rozwoju i odporności.

W przyszłości będziemy nadal ulepszać sposoby dostarczania wody i poprawy warunków sanitarnych, koncentrując się na planowaniu regionalnym, wzmacnianiu systemów dostaw i wspieraniu partnerstwa.

Bądźcie dumni z bycia częścią tej znaczącej pracy — i proszę, rozważcie jej wsparcie.

Kiedy przekazujecie darowizny na Fundację Rotary, nie tylko pomagacie nam osiągnąć nasz cel zbiórki funduszy na lata 2024-25 w wysokości 500 milionów dolarów, ale także odgrywacie rolę w zapewnieniu, że Rotary może uczynić czystą wodę, skuteczną kanalizację i higienę dostępnymi dla przyszłych pokoleń.



# Zrównoważone zarządzanie

## Mark Daniel Maloney Przewodniczący Fundacji Rotary

**G**dy moje 26 lat przywództwa w Rotary na szczeblu międzynarodowym dobiega końca, rozmyślam o ulubionych wspomnieniach i niezwykłych możliwościach, jakie dało mi Rotary. Jedno z nich szczególnie wyróżnia się w tym miesiącu: decyzja o ustanowieniu środowiska jednym z obszarów działania Rotary. Widzieliśmy już, jak członkowie Rotary chronią drogi wodne, sadzą drzewa i ograniczają zanieczyszczenie. Odpowiedzialne zarządzanie środowiskiem było wyraźnie istotną częścią naszej pracy. Jako prezydent RI w latach 2019-20 byłem dumny, że mogłem zaproponować dodanie środowiska jako obszaru działania, po latach zabiegów członków Rotary.

Jestem jeszcze bardziej dumny z tego, co to dodanie – i wy wszyscy – umożliwiło. Od 1 lipca 2021 roku kluby i dystrykty, wspierane przez globalne granty, rozszerzyły swoją pracę na rzecz ochrony zasobów naszej planety – odtwarzając lasy namorzynowe, ratując lasy i pielęgnując rafy koralowe.

Te granty niosą ze sobą nieograniczone możliwości. Zachęcam Was do marzeń. Zainspirujcie się inicjatywami takimi jak Keep Mongolia Green, której orędownikami byli by byli prezydent Rotary International D.K. Lee, nominowany na prezydenta Sangkoo

Yun oraz członkowie Rotary w Korei. Ta zakrojona na szeroką skalę akcja zalesiania przeciwdziała burzom piaskowym na pustyni Gobi i tworzy największą strefę zieleni w Mongolii.

Jestem również dumny z naszego nowego strategicznego partnerstwa z Programem Narodów Zjednoczonych ds. Ochrony Środowiska. Ta współpraca umożliwia członkom Rotary realizację projektów takich jak oczyszczanie rzek i ograniczanie odpadów z tworzyw sztucznych, wykorzystując globalne zasoby i wiedzę ekspercką.

W listopadzie miałem przyjemność przewodniczyć delegacji wolontariuszy Rotary na konferencji klimatycznej Organizacji Narodów Zjednoczonych w Azerbejdżanie. Moje sprawozdanie z tego wydarzenia można przeczytać na Rotary 360 pod adresem: [blog.rotary.org](http://blog.rotary.org).

Czeka na nas tak wiele możliwości. Wiemy, jak wiele możemy osiągnąć razem, dlatego połączcie siły z waszym dystryktem i złożcie wnioski o grant z Fundacji na wsparcie projektu środowiskowego.

Troska o środowisko jest dla mnie i mojej małżonki, Gay, kwestią o głębokim osobistym znaczeniu. Z tego powodu ustanowiliśmy imienny fundusz wieczysty za pośrednictwem Fundacji, który pomaga zapewnić, że przyszłe pokolenia pracujące nad tymi projektami będą miały potrzebne zasoby.

Ponieważ świętujemy Miesiąc Środowiska w kwietniu, zapraszam do rozważenia, w jaki sposób możesz wywrzeć tu wpływ. Każde działanie ma znaczenie. Przeglądajcie pomysły na projekty środowiskowe w nowym Centrum Projektów Służby Rotary, weźcie udział w istniejącej inicjatywie lub wesprzyjcie Fundację Rotary poprzez datki. W ten sposób członkowie na całym świecie mogą chronić nasz wspólny dom.

Jak zawsze, dziękuję wam za wszystko, co robicie dla Rotary i dla naszej Fundacji.



# Projekty na rzecz zdrowia dzieci i matek



**Krystyna Baj-Pawluk**  
Gubernator Dystryktu 2231 Polska

**D**rogie Rotarianki, Drodzy Rotarianie, kwiecień jest w Rotary miesiącem zdrowia Matki i Dziecka. Jest to czas podkreślania naszego globalnego zaangażowania w ratowanie matek i dzieci poprzez rozszerzanie dostępu do bardzo dobrej jakości opieki. Zachęcam Was do odkrywania i dzielenia się informacjami o pracy Rotary w tej dziedzinie.

Szacuje się, że każdego roku 5,9 miliona dzieci poniżej piątego roku życia umiera z powodu niedożywienia, nieodpowiedniej opieki zdrowotnej i złych warunków sanitarnych – wszystkiemu temu można zapobiec.

Rotary zapewnia edukację, szczepienia, zestawy porodowe i mobilne kliniki zdrowia, wdraża programy profilaktyki i terapii zdrowia psychicznego dzieci, młodzieży i całych rodzin. Kobiety uczą się, jak zapobiegać przenoszeniu wirusa HIV z matki na dziecko, jak karmić piersią oraz jak chronić siebie i swoje dzieci przed chorobami.

Warto dowiedzieć się więcej o projektach, które prowadzone są w naszym dystrykcie.

## ● Zdrowie Dzieci Ukrainy

Program o nazwie Zdrowie Dzieci Ukrainy obejmuje wyjazdy wakacyjne i wycieczki terenowe wraz ze wsparciem ze strony specjalistów ds. zdrowia psychicznego dla ukraińskich dzieci – sierot, których ojcowie zginęli podczas agresji rosyjskiej na Ukrainę. W ciągu ponad dziesięciu lat trwania turnusów rehabilitacyjnych wzięło w nich udział ponad 1000 dzieci.

W Zakopanem, położonym w malowniczych Tatrach, członkowie Rotary dają dzieciom szansę na uzdrowienie w spokojnym otoczeniu, w pięknym, górskim krajobrazie.

Zapytaliśmy dzieci – uczestników programu i ich matki o ocenę celowości organizacji i efekty działania turnusów.

„Ten program pozwala dzieciom pozostać dziećmi i przeżywać ich emocje. Obserwują i przyswajają inną kulturę, postawę i język, porównują i wyciągają wnioski na temat tego, co jest dobre, a co złe. To pomaga im odnaleźć siebie”. – to tylko jedna z opinii.

## ● Zdrowie psychiczne dzieci i młodzieży

Wszystkim nam znany jest niezwykle istotny problem zdrowia psychicznego dzieci i młodzieży w naszym kraju. W ostatnich latach obserwujemy niepokojący wzrost liczby młodych ludzi borykających się z depresją, lękami i innymi zaburzeniami psychicznymi. Zorganizowaliśmy II Seminarium „RAZEM DLA ZDROWIA PSYCHICZNEGO DZIECI I MŁODZIEŻY”, które odbyło się 5 marca 2025 roku w Zamojskim Domu Kultury.

Seminaria te, organizowane przez Rotary Club Zamość i Uniwersytet Medyczny w Lublinie, mają na celu podniesienie świadomości społecznej na temat zdrowia psychicznego dzieci i młodzieży oraz przekazanie praktycznej wiedzy na temat rozpoznawania i radzenia sobie z problemami psychicznymi.

W programie Seminarium znalazły się wystąpienia ekspertów z dziedziny psychiatrii, psychologii i pedagogiki, którzy podzielili się swoją wiedzą i doświadczeniem. Wykłady te zostały opracowane i opublikowane w formie filmów prezentujących zagadnienia. Każdy z nich opatrzony jest kodem QR dla łatwego dostępu dla wszystkich zainteresowanych. Linki i kody QR rozesłaliśmy do klubów i instytucji edukacyjnych z intencją dotarcia do rodziców i nauczycieli.

Kluby Rotary w naszym dystrykcie wspierają programy profilaktyczne oraz terapeutyczne mające na celu wsparcie młodych ludzi i ich rodziców w rozwiązywaniu problemów zdrowia psychicznego.

## ● Zdrowie dzieci z niepełnosprawnościami

Większość Klubów Rotary w naszym dystrykcie ma w swoich planach i realizuje projekty mające na celu dofinansowanie lub wyposażenie ośrodków opiekuńczo – wychowawczych i placówek prowadzących zajęcia dla dzieci z niepełnosprawnościami, pomagamy organizować rehabilitację, hipoterapię, arteterapię, kupujemy sprzęt i urządzenia ułatwiające funkcjonowanie dzieci, ich rodziców i opiekunów.

Dołączam jeszcze poniżej kilka informacji wprost z RI:

## ● PolioPlus

Wezwanie do wpłat na PolioPlus pozostaje najwyższym priorytetem (120 dolarów/ euro z okazji 120 rocznicy powstania Rotary). Część klubów już podjęło działania - dziękuję.

Jeśli Twój klub jeszcze się nie zobowiązał, skorzystaj z okazji, aby podjąć działania. Wasz wkład jest niezbędny, aby na dobre położyć kres polio.

## ● Roczny fundusz

Zmniejszenie liczby klubów, które nie dają datków, jest nadal jednym z naszych najważniejszych celów. Zachęcam każdego z Was, aby poświęcił chwilę i zapoznał się z historią wpłat swojego klubu. Nawet wpłata w wysokości 1 USD ma znaczenie i wysyła sygnał zaangażowania.

Zachęcam kluby do dzielenia się informacjami i doświadczeniami z Waszych działań. Inspirujmy się nawzajem, aby zmieniać życie osób potrzebujących, aby w roku Magii Rotary naszymi projektami i programami wyczarować zmiany na lepsze!

## Drogie Rotarianki i Drodzy Rotarianie,

W tym numerze naszego magazynu przybliżymy Wam sylwetkę Prezydenta Elekta Rotary International, Mario Césara Martinsa de Camargo. Zapraszamy Was również do lektury relacji z różnych wydarzeń rotariańskich, m. in. takich jak: szkolenie PELS, spotkanie „Magia Kobiet w Rotary”, Konferencja Pokojowa Rotary International, ICC Summit w Stambule oraz obchody 90-lecia Rotary na Litwie.

W tym wydaniu znajdziecie także obszerny artykuł o Seminarium na temat zdrowia psychicznego młodzieży, zorganizowanym przez RC Zamość. Polecam Wam serdecznie reportaż z Białego Dunajca o projekcie „Zdrowie dzieci Ukrainy”, relację Gubernatora Krystyny Baj-Pawluk z wyjazdu do Ukrainy, a także refleksje redaktora naczelnego magazynu Rotary International Wen Huang oraz moje wnioski z badania czytelniczego dotyczącego magazynów Rotary.

Życzymy Wam inspirującej lektury i pozdrawiamy wiosennie!



**Dorota Wciśła**  
Redaktor naczelna

Dorota Wciśła



**NR 2 (47), marzec-kwiecień 2025**

### Rada Doradcza

Krystyna Baj-Pawluk – Gubernator Dystryktu w kadencji 2024-2025  
Marek Wciśło – Immediate Past Gubernator 2023-2024  
Greg Gregorczyk – Gubernator Elekt na kadencję 2024-2025  
Piotr Wygnańczuk – Członek Zarządu Rotary International 2018-2020  
Małgorzata Wojtas – Past Gubernator 2019-2020  
Łukasz Grochowski – Past Gubernator 2018-2019  
Piotr Jankowski – Past Gubernator 2022-2023  
Janusz Potępa – Past Gubernator 2013-2014  
Wojciech Wrzcionkowski – Past Gubernator 2021-2022

**Redaktor naczelna:** Dorota Wciśła (RC Elbląg Centrum)

**Redaktor prowadzący:** Emil Wciśła (członek grupy inicjatywnej RAC w Gdańsku).

**Zespół redakcyjny:** Wojciech Brakowiecki (RC Lublin), Maciej Krzeptowski (RC Szczecin), Jarosław Kowalski (RC Olsztyn), Dariusz Lewera (RC Wrocław Panorama), Ilona Nowacka (RC Elbląg Centrum), Paweł Sadaj (RC Warszawa Żoliborz), Rafał Tondera (RAC Warszawa, RC Warszawa Józefów).

**Tłumaczenia:** Emil Wciśła (członek grupy inicjatywnej RAC w Gdańsku).

**Korekta:** Ilona Nowacka (RC Elbląg Centrum)

**Skład DTP:** Remigiusz Korwiel

**Wydawca:** Oficyna OKO, ul. Węgrowska 3, 82-300 Elbląg

Magazyn wydawany na licencji Rotary International



Publikacja Rotary Global Media Network

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i adiacji tekstów oraz zmiany ich tytułów. Materiały do gazety należy kierować na adres: redakcja@rotary.org.pl  
Tekst powinien być napisany w pliku tekstowym (format word) powinien zawierać imię i nazwisko autora. Zdjęcia w formacie .jpg, rozdzielczość 300 dpi, objętość min. 1 Mb powinny być podpisane imieniem i nazwiskiem autora oraz opisane.

**Foto z okładki:** Ukraińskie dzieci podczas pobytu w Białym Dunajcu w ramach projektu „Zdrowie Dzieci Ukrainy”. Fot. Dorota Wciśła, RC Elbląg Centrum

## Spis treści

### SŁOWEM WSTĘPU

- 2. Jeden drobny gest**, słowo wstępne Prezydenta Rotary International 2024-2025, Stephanie A. Urchick, Rotary Club of McMurray, Pennsylvania, USA
- 3. Czas odnowy**, słowo wstępne Prezydenta Rotary International 2023-2024, Stephanie A. Urchick, Rotary Club of McMurray, Pennsylvania, USA
- 4. Szklanka do połowy pełna**, Przewodniczący Fundacji Rotary, Mark Daniel Maloney, Rotary Club of Decatur, Alabama, USA
- 5. Zrównoważone zarządzanie**, Przewodniczący Fundacji Rotary, Mark Daniel Maloney, Rotary Club of Decatur, Alabama, USA
- 6. Projekty na rzecz zdrowia dzieci i matek**, słowo wstępne Gubernatora D2231 Rotary International, DG Krystyna Baj-Pawluk, RC Gorzów Wlkp.
- 7. Słowo wstępne redaktora naczelnego**, Dorota Wciśła, RC Elbląg Centrum

### ROTARY NA ŚWIECIE

- 8. Ludzie czynu na całym świecie**, Brad Webber, Rotary International
- 10. Konwencja Rotary International w Calgary**
- 11. Centrum projektów służby Rotary**
- 12. Rzeczy, które warto wiedzieć o Mario**
- 20. Globalna Sieć Medialna Rotary, Czego chcą czytelnicy?**
- 21. ICC Summit - Stambuł**, PDG Andrzej Ludek, RC Warszawa
- 21. Konferencja Pokojowa Rotary International w Stambule**, DG Krystyna Baj-Pawluk, RC Gorzów Wielkopolski
- 22. 90 lat Rotary na Litwie**, Tomasz Michalik, RC Białystok

### ROTARY W POLSCE

- 16. PELS czyli PETS w nowej odsłonie**, DGE Greg Gregorczyk, RC Warszawa City
- 18. Poznajemy Wasze opinie i idziemy naprzód**, Dorota Wciśła, RC Elbląg Centrum
- 19. Wzmacnianie wpływu**, Wen Huang, redaktor naczelny magazynu Rotary International
- 23. Magia Kobiet w Rotary – niezapomniany wieczór Inspiracji**, DG Krystyna Baj-Pawluk, RC Gorzów Wlkp.
- 24. Dziecięce serca biją w rytmie nadziei**, Dorota i Jerzy Wciśła, RC Elbląg Centrum
- 29. Nie bądź obojętny**, DG Krystyna Baj-Pawluk, RC Gorzów Wlkp.
- 30. II Seminarium Rotary „Razem dla zdrowia psychicznego dzieci i młodzieży”**, Elżbieta Jawor, RC Zamość

### Z ŻYCIA KLUBÓW

- 32. Międzypokoleniowy projekt**, Tomasz Michalik, RC Białystok
- 34. Renowacja sierocińca w Jazłowcu**, Marcin Gosiewski i Jarosław Lipiński, RC Warszawa Józefów

### AKTUALNOŚCI

- 35. Kalendarium wydarzeń**
- 35. Rotary w liczbach**
- 35. Słownik skrótów**
- 35. Test czterech pytań**

# Ludzie czynu na całym świecie

Brad Webber

## Stany Zjednoczone

Klub Rotary z Wellington na Florydzie dokonał nie lada osiągnięcia, urządzając wyścig w stylu wojskowym, w którym zawodnicy nosili ciężkie plecaki wypełnione podarowanymi przedmiotami żywnościowymi. Ponad 100 uczestników, w tym Przedstawiciele Korpusu Armii i Piechoty Morskiej ze Stanów Zjednoczonych, ruszyli 10 listopada podczas weekendowej zbiórki żywności z okazji Dnia Weterana, o czym opowiada członek klubu George Kinoshita. Klub wzorował się na wojskowych treningach wytrzymałościowych znanych jako marsze z plecakiem (ang. ruck march), które obejmują noszenie obciążonych plecaków. Klub poprosił o co najmniej 8 funtów darowizn żywnościowych, ale wielu biegaczy podwyższyło swoje o prawie dwa razy więcej, wypełniając swoje torby fasolą w puszkach i żurawiną oraz innymi produktami spożywczymi. Klub przekazał później podstawowe produkty do sezonowej spiżarni żywnościowej w mieście z okazji Święta Dziękczynienia. Klub Interact z Wellington High School przeprowadził loterię 50/50, a członkowie maszerowali lub służyli jako przewodnicy po trasie.

Rotary  
Club of Wellington



## Kanada

Czternaście klubów w Ontario uczestniczy w inicjatywie Dystryktu 7070, której celem jest szycie wielorazowych podpasek dla dziewcząt w Dominikanie, prowadzonej przez Janet Thorsteinson, członkinię Rotary Club of Whitby Sunrise. Jednym z najbardziej produktywnych w tej dziedzinie jest Rotary Klub z Campbellford. Odkąd wprowadził „Wieczory szycia z Janet” we wrześniu 2023 r., członkowie klubu i przyjaciele uszyli ponad 1000 podpasek, korzystając z maszyn do szycia i materiałów dostarczonych przez Thorsteinson. W każdej sesji uczestniczy prawie dwadzieścia osób. „Pomysł umożliwienia większej liczbie członków zaangażowania się w projekt międzynarodowy był bardzo atrakcyjny” - mówi Rob Pope z klubu Campbellford. Thorsteinson zgadza się. „Wydarzenia związane z szyciem stwarzają atmosferę braterstwa i poczucia wspólnoty Rotary” - mówi.

Rotary  
Club of Campbellford

**6,7%**  
odsetek amerykańskich  
gospodarstw domowych,  
które korzystały  
z spiżarni żywności  
w 2020 roku

**688 milionów**  
dolarów to globalna  
wartość eksportu  
domowych maszyn do  
szycia w 2023 roku







## Republika Południowej Afryki

Nigdy nie wiadomo, jakie propozycje trafiają do skrzynki odbiorczej klubu, mówi Bev Frieslich, były prezes Rotary Klubu z Cape of Good Hope. Ona i jej klub wzięli sobie do serca e-mail od Rotarianina z Ugandy z, trzeba przyznać, śmiałą prośbą: aby pomóc mu zorganizować niespodziewane oświadczyzny jego ukochanej, Barbarze Nyakato, podczas jej zwiedzania Kapsztadu. „Kiedy pomyślałem o romantycznych oświadczeniach mojej drogiej dziewczynie, Rotary był oczywistym i automatycznym wyborem” - mówi Richard Kalungi. On i Nyakato są członkami Rotary Club of Kampala South. 3 grudnia Frieslich zabrała Nyakato na Fish Hoek Beach pod pozorem akcji klubowej. „Kiedy przewyciężyła szok, że Richard tam jest, zalała się łzami radości i miłości” - mówi Frieslich, która pomogła Kalungiemu w zakupach, zorganizowała przyjęcie obiadowe, zorganizowała profesjonalnego fotografa i zapewniła Kalungiemu zakwaterowanie na czas tej eskapady. „Kto powiedział, że Rotary jest nudne?” - mówi Frieslich.



**12 874**  
turystów z Ugandy  
odwiedziło RPA  
w 2023 roku



## Nowa Zelandia

Członkowie Rotary Club of Waikato Sunrise unoszą się w powietrzu dzięki corocznemu festiwalowi balonów na gorące powietrze, podczas którego zbierają pieniądze i zwiększają świadomość społeczności na temat Rotary. Wydarzenie Balloons Over Waikato 2025, zaplanowane na 18-22 marca w rodzinnym mieście klubu, Hamilton, obejmie około dwudziestu balonów, a także fajerwerki, muzykę, przejażdżki rozrywkowe i namioty z jedzeniem, mówi Willemien Wennekens, członkini klubu i była menedżerka festiwalu. Rotarianie służą jako ambasadorzy tłumu i personelowi namiotu informacyjnego i strefy VIP. Sprzedają również towary i prowadzą „balon, po którym można chodzić”, który jest napompowany, ale przymocowany na płasko wzdłuż trawy, umożliwiając odwiedzającym wejście do środka, mówi Wennekens. 5800 dolarów zebranych przez klub podczas wydarzenia w 2024 roku zostało przekazanych True Colours Children's Health Trust, innemu z partnerów charytatywnych wydarzenia.



**1783 r.**  
Pierwszy załogowy lot  
balonem na ogrzane  
powietrze

# Konwencja Rotary International w Calgary



Fot. Rotary International

## Niech to będzie pierwsza z wielu konwencji

Słyszmy to wciąż od naszych członków: Każdy powinien doświadczyć Konwencji Rotary International przynajmniej raz.

Nowi uczestnicy konwencji, od Rotaraktorów po nowych liderów klubów, mogą czerpać satysfakcję, która wynika z tego, że widzisz, kiedy tysiące członków spotykają się w jednym miejscu. Budzi to poczucie, że należysz do czegoś większego niż ty sam. „Trzeba to poczuć. Trzeba tu być w tej chwili. Nie ma innej drogi” – mówi Nadine Broghammer z Rotary E-Club of 2000, z jej dystryktu w Szwajcarii. To uczucie sprawia, że nowicjusze stają się stałymi uczestnikami konwencji. Jednym z najważniejszych wniosków dla Broghammer i innych nowych uczestników ubiegłorocznej konwencji w Singapurze była dogłębna wiedza, jaką zdobyli na temat wprowadzania mierzalnych ulepszeń dla ludzi w ich społecznościach.

Członkowie rozpalają swój zapal do służby, słuchając czołowych ekspertów podczas sesji plenarnych. Podczas konwencji w Kanadzie w dniach 21-25 czerwca będzie można posłuchać Katharine Hayhoe, głównej naukownicy The Nature Conservancy, która analizuje dane dotyczące zmian klimatu, aby pomóc liderom i społeczeństwu zrozumieć ich skutki. Jest powszechnie uważana za jedną z najbardziej utalentowanych osób w komunikowaniu na ten temat. Tytuł jednej z jej ostatnich książek podsumowuje jej optymistyczne podejście: *Saving Us: A Climate Scientist's Case for Hope and Healing in a Divided World* (Ratując nas: argumenty klimatolożki za nadzieją i uzdrowieniem w podzielonym świecie). Jeśli nadal nie jesteś pewien, czy spróbować konwencji, Paula Santiago zachęca każdego członka, aby dał jej szansę. „Nigdy w życiu nie doświadczyłam zawarcia około 25 przyjaźni w ciągu sześciu dni” – mówi Santiago, prezydentka Rotary Club of Champaign (West) w Illinois, dla której konwencja w Singapurze była pierwszą. „Konwencja Rotary zmienia życie.”

## Stwórz swój własny kurs master class!

Jedną z najbardziej oczekiwanych części Międzynarodowej Konwencji Rotary są sesje grupowe, które pokazują, jak wykorzystać moc własnych projektów i stworzyć swój własny kurs master class. Większość zajęć odbywa się w mniejszych grupach, a wybór tematów dostępnych do omówienia jest inspirujący i innowacyjny

Naucz się odpowiedzialnie wykorzystywać sztuczną inteligencję, aby zwiększyć rezultaty projektów i wnieść radość do działań klubu. W interaktywnej symulacji na żywo zanurz się w dwóch kontrastujących kulturach, aby zrozumieć, jak różnice głęboko wpływają na liderów. Odkryj sekrety wzmacniającej metody opowiadania historii zwanej fotogłos, polegającej na proszeniu ludzi o rejestrowanie ich codziennych doświadczeń na zdjęciach, aby inspirować ich do działania.

Wybierz spośród 70 sesji warsztatowych, aby zgromadzić pomysły na ożywienie Twojego klubu i jego projektów. Na przykład, dowiedz się, jak wpleść budowanie pokoju w każdą inicjatywę, aby zwiększyć jej korzyści. Posłuchaj Rotaraktorów i młodych Rotarian na temat tego, jak wykorzystują granty Fundacji Rotary na rzecz poprawy społeczności. Poznaj techniki przyjmowania i zatrzymywania młodych liderów i różnorodnych członków. Zbadasz różnice pokoleniowe i dowiesz się, jak wykorzystywać inteligencję emocjonalną i nawiązywać więzi na terenie całego globu.

Wracając do pomysłu na wprowadzenie więcej zabawy do Rotary: Czy widziałeś nagrania wideo z wywiadami z członkami w Singapurze z małym mikrofonem? W jednym z nich, opublikowanym na kontach Rotary w mediach społecznościowych, Sekretarz Generalny John Hewko prezentuje swoje taneczne ruchy podczas wywiadu na korytarzu konwencyjnym. Widzisz, co Cię ominie, jeśli nie weźmiesz udziału w konwencji w Kanadzie w dniach 21-25 czerwca? Hewko, który uczestniczył w ponad tuzinie konwencji, mówi przez ten mały mikrofon: „Jeśli chcesz zrozumieć świat i zobaczyć go w działaniu, przyjedź na konwencję Rotary”.



Fot. Rotary International

**Dowiedz się więcej i zarejestruj na [convention.rotary.org](https://convention.rotary.org)**

Rotary 

# CENTRUM PROJEKTÓW SŁUŻBY ROTARY

DZIEL SIĘ HISTORIAMI.  
ZNAJDŹ PARTNERÓW.  
ZACZERPNIJ INSPIRACJI.



Odwiędź **Centrum Projektów  
Służby Rotary** na  
[spc.rotary.org](https://spc.rotary.org) już dzisiaj!



# Rzeczy, które warto wiedzieć o Mário

## Poznaj nowego Prezydenta Rotary 2025-26, Mário Césara Martins de Camargo.

**P**o dniu rozmów z komisją weryfikującą kandydatów na prezydenta Rotary International na lata 2025-26, Mário César Martins de Camargo wrócił do swojego hotelu i czekał. I czekał. „To proces eliminacji”, mówi. „Poziom niepokoju sięga zenitu”. Kiedy odebrał telefon z prośbą o powrót do siedziby Rotary w Evanston, jego pierwszą myślą było, że popełnił jakiś błąd. Idąc kilka przecznic do budynku, w myślach analizował wszystko, co powiedział. Kiedy w końcu zdał sobie sprawę, dlaczego został wezwany z powrotem, był to dla niego emocjonalny moment, jak mówi. „Komisja nominacyjna wstaje i bije ci brawo, a ty jesteś zapraszany do wygłoszenia pierwszych słów jako prezydent. Moje brzmiały: Czy jesteście tego pewni?”

Oczywiście, byli. Rotariański życiorys de Camargo sięga dziesięcioleci wstecz. Członek Rotary Club of Santo André w Brazylii od 1980 roku, w następnym roku w wieku 24 lat pełnił funkcję oficera Rotary Youth Exchange w swoim klubie, a w latach 1992-93 był jego prezydentem. W latach 1999-2000 był gubernatorem Dystryktu 4420 (część stanu São Paulo w Brazylii), w latach 2015-19 członkiem zarządu Fundacji Rotary, a w latach 2019-21 dyrektorem Rotary International. Pełnił również funkcję moderatora szkoleń Rotary International, członka i przewod-

niczącego komitetu oraz członka zespołu zadaniowego. De Camargo i jego żona, Denise da Silva de Camargo, również rotarianka, są głównymi darczyńcami i dobroczyńcami Fundacji Rotary.

Zawodowo, de Camargo był prezesem firmy drukarskiej Gráfica Bandeirantes i konsultantem branży poligraficznej w Brazylii. Pełnił funkcję prezesa i przewodniczącego kilku stowarzyszeń branżowych zajmujących się drukowaniem i grafiką. Zasiadał w zarządzie Casa da Esperança (Dom Nadziei), centrum medycznego w Santo André sponsorowanego przez jego klub Rotary, który przyjmuje ponad 200 000 pacjentów rocznie.

To jest jego oficjalna biografia. Ale chcieliśmy wiedzieć, jaki naprawdę jest de Camargo, co na niego wpływa? Oto, czego się dowiedzieliśmy.

### ▶ **Najbardziej żałuje tego, że przestał grać na pianinie.**

Od 8. do 21. roku życia de Camargo grał na pianinie. Przez dziewięć z tych lat uczęszczał nawet do konserwatorium muzycznego. Podczas praktyki w niemieckiej firmie produkującej prasy drukarskie uczęszczał na kursy języka niemieckiego w Instytucie Goethego. Szkoła miała fortepian Steinway, który „dla mnie był Rollsem-Royce’em wśród fortepianów”, wspomina. Dziekan szkoły pozwolił mu

na nim grać pod jednym warunkiem: wystąpi dla szkoły po zakończeniu szkolenia. „To był ostatni raz, kiedy grałem na pianinie”, mówi, wyjaśniając, że obowiązki rodzinne i zawodowe zaczęły zajmować mu więcej czasu. „Naprawdę żałuję, że nie mogłem kontynuować, ponieważ jest to satysfakcjonujące doświadczenie”.

### ▶ **Uważa, że drukarze mają szlachetną misję do spełnienia.**

Prasy drukarskie mają swoje korzenie w Chinach, gdzie w XI wieku wynaleziono ruchomą czcionkę. Kiedy Johannes Gutenberg 400 lat później stworzył mechaniczną prasę drukarską w Niemczech, zapoczątkowało to masową produkcję książek, gazet i innych publikacji w całej Europie. „Prasa i publikacja książek i idei zmieniły świat”, mówi de Camargo, umożliwiając szersze dzielenie się odkryciami naukowymi, zmniejszając cenzurę, ponieważ trudniej było zniszczyć „niebezpieczną ideę”, i dając ogółowi społeczeństwa dostęp do materiałów edukacyjnych.

Firma de Camargo drukowała kiedyś od 25 do 30 milionów pozycji rocznie: albumy, romanse, instrukcje obsługi dla przemysłu motoryzacyjnego – „wszystko, co można sobie wyobrazić”, mówi. „Byliśmy replikatorami idei. Drukarze mają misję zmniejszania ignorancji”.

### ▶ **Rotary to najlepsze szkolenie przywódcze, jakie kiedykolwiek miał.**

De Camargo zasiadał w kilku zarządach w swojej branży, ale to dzięki Rotary nauczył się, jak być liderem. „Rotary to najlepsza szkoła przywództwa, jaką miałem”, mówi. De Camargo twierdzi, że Rotary nauczyło go przemawiać publicznie, co jest jednym z największych lęków ludzi, obok latania. („Gdybym nadal bał się latać i przemawiać publicznie, nie byłbym prezydentem Rotary International, ponieważ wszystko, co robimy, to przemawianie publiczne i latanie!” mówi.) Nauczył się również, kiedy przestać mówić i słuchać. „Trzeba zwracać uwagę na to, co mówią ludzie”, mówi. „To ćwiczenie pokory”. I nauczył się, jak motywować ludzi, którym nie płaci się za wykonanie zadania. „Kiedy motywujesz wolontariuszy, nie masz narzędzia płacenia. Jedynym narzędziem, które masz, jest inspiracja, motywacja i wyzwanie, aby uczynić z nich lepszych ludzi”. Oto najbardziej pamiętna rada Rotary, jaką otrzymał: Nigdy o nic nie proś, nigdy niczego nie odmawiaj.

Jako współprzewodniczący Komitetu Organizacyjnego Gospodarzy Konwencji Rotary International w São Paulo w 2015 roku, de Camargo otrzymał te mądre słowa od Johna Kenny’ego, byłego prezydenta Rotary, który był wówczas Przewodniczącym Zarządu Fundacji Rotary. „To ukierunkowało moją podróż w Rotary”, mówi. „Nigdy nie odmówiłem żadnej pracy, którą dało mi Rotary lub Fundacja Rotary, ale jednocześnie zgłaszałem się na różne stanowiska, nie wiedząc, jaki będzie rezultat”, mówi. „Nigdy nie przypuszczałem, że pewnego dnia tu będę”.

### ▶ **Ludzie nazywają go Mário od Członkostwa.**

„To nie jest fizyka kwantowa”, mówi. „Jeśli spojrzysz na nasze liczby, niektórzy mówią, że ustabilizowaliśmy się na 1,2 miliona. Ja mówię, że zastygliśmy na 1,2 miliona”. Słowo „ustabilizować” sprawia, że ludzie odprężają się i relaksują, uważa, podczas gdy słowo „zastygnąć” sprawia, że ludzie chcą się podnieść i coś zrobić. Zagadką, jak mówi, jest zrozumienie, dlaczego członkostwo wzrasta w niektórych obszarach, a maleje w innych. „Może to demografia, może ekonomia, może wiek”, mówi. „Wyzwanie motywuje mnie tak bardzo, ponieważ jest to mozaika różnych regionów i różnych wyników, co czyni go bardzo wymagającym, a jednocześnie bardzo atrakcyjnym”.



To, co działa w Korei, może nie działać w Niemczech, a to, co działa w Niemczech, może nie działać w Brazylii lub USA, mówi. „Musimy być pokorni i bardzo uważni na różne scenariusze”.

### ▶ **Hasło prezydenckie na lata 2025-26 to „Razem dla Dobra”.**

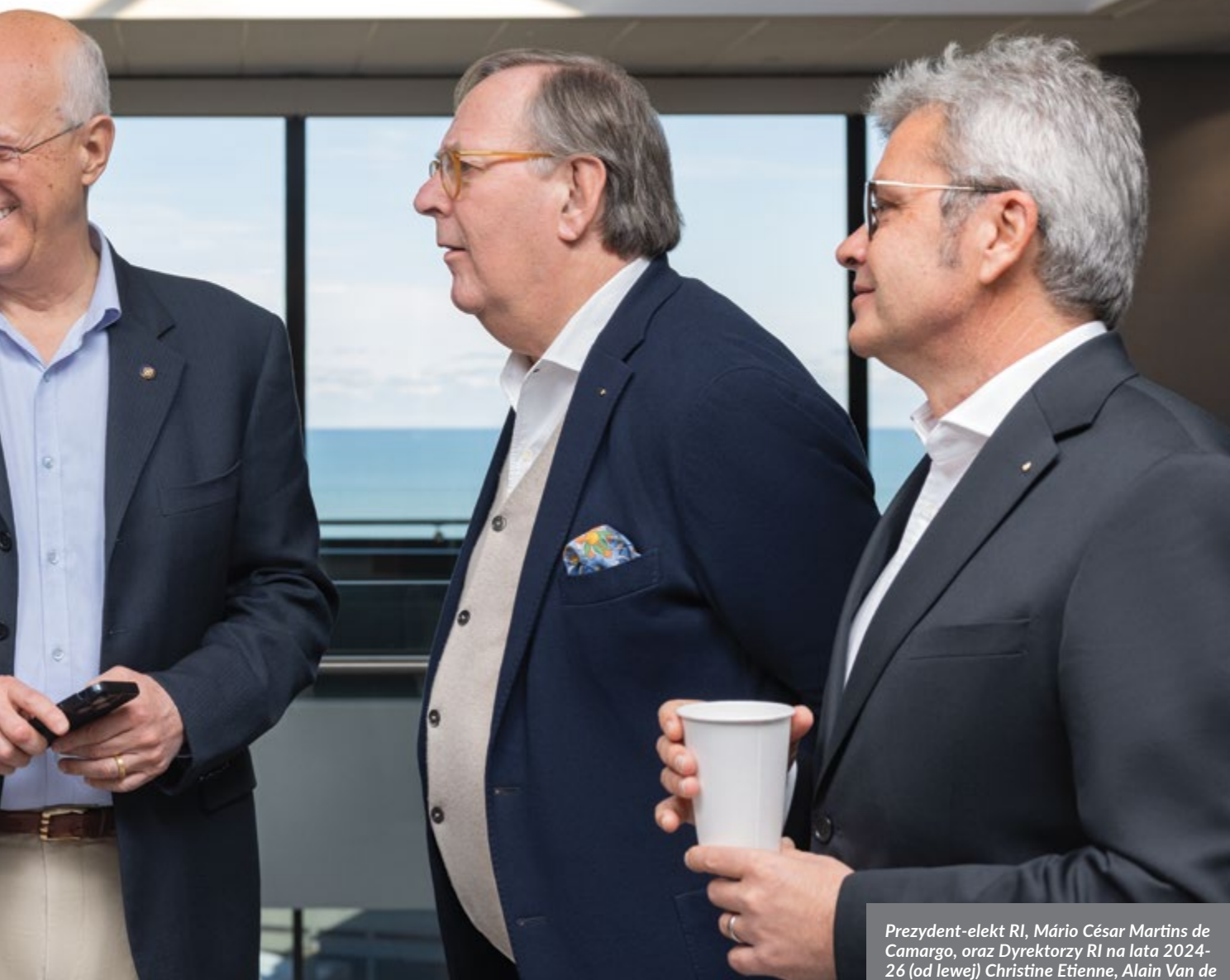
„Myślę, że ‚razem’ to bardzo mocne słowo”, mówi. „To bardzo mocne słowo w podzielonym świecie”.

Łatwo jest siać podziały, mówi, ale o wiele trudniej jest znaleźć wspólny grunt. „Zawsze szukamy czyichś wad”, mówi. „Powinniśmy szukać czyichś talentów”. I tu pojawia się Rotary, oferując ludziom

możliwość nawiązania kontaktu z innymi w ich społeczności i na całym świecie.

Uważa, że skupienie się na środowisku przyciągnie młodszych członków.

Przed de Camargo ostatnim prezydentem RI pochodzącym z Brazylii był Paulo V.C. Costa w latach 1990-91. Costa jest najbardziej znany z programu ochrony środowiska, który rozpoczął, Preserve Planet Earth, który został uruchomiony na krótko przed Szczytem Ziemi ONZ w Rio de Janeiro w 1992 roku. Gdyby Rotary utrzymało środowisko jako centralny punkt zainteresowania, mówi de Camargo, „bylibyśmy daleko do przodu, wprowadzając wizjonerską agendę dla świata”. Jako dyrektor Rotary, de Camargo pomógł



Prezydent-elekt RI, Mário César Martins de Camargo, oraz Dyrektorzy RI na lata 2024-26 (od lewej) Christine Etienne, Alain Van de Poel i Daniel V. Tanase w One Rotary Center w Evanston, Illinois.

Foto: Clare Britt

w zatwierdzeniu środowiska jako nowego obszaru zainteresowania. „Wciąż mamy wiele do zrobienia”, mówi.

W 2025 roku doroczna konferencja ONZ w sprawie zmian klimatu, COP30, odbędzie się w brazylijskiej Amazonii, a de Camargo widzi miejsce dla zaangażowania się Rotary. „Rotary powinno mieć swoje logo, swoją markę, związaną z ochroną środowiska w Amazonii”, mówi. „Mamy wyjątkową okazję, aby to zrobić”.

### ▶ **Poznaje miasto, chodząc po nim.**

„Kiedy jadę do Chicago, Nowego Jorku, São Paulo lub gdziekolwiek indziej, kiedy mam okazję, po prostu zakładam buty

tenisówki i zaczynam chodzić”, mówi, „po prostu oglądając kolory, zapachy, różne potrawy, ludzi”. To najlepszy sposób, aby poczuć się jak miejscowy, mówi. „Nie można tego zrobić Uberem ani jadąc samochodem. Nie jesteś częścią środowiska. Ale kiedy idziesz, czujesz, że jesteś”. Nie poprzestaje jednak na mieście. De Camargo jest fanem pieszych wędrówek. „Uwielbiam przebywać na świeżym powietrzu, móc oddychać świeżym powietrzem”, mówi.

### ▶ **Tak, raz przebrał się za Super Mario.**

Wejść do biura de Camargo w One Rotary Center w Evanston, a zauważysz kolekcję

figurek opartych na Super Mario, postaci z Nintendo. „To był pomysł Członka Zarządu Akiry Miki, który był dyrektorem ze mną w Zarządzie w latach 2019-20”, mówi. „Od razu nazwał mnie Super Mario i zaczęło się przyjmować”. Na Instytucie Rotary w Toronto w 2024 roku de Camargo przebrał się za tę postać i wziął udział w pozorowanej bitwie z Past Prezydentem RI Holgerem Knaackiem, w ramach zbiórki pieniędzy dla Fundacji Rotary, która przyniosła 115 000 dolarów. „Przykleiłem wasy do góry nogami, ale poprawię się”, mówi. „Wszystko, co trzeba, aby zebrać pieniądze dla Fundacji Rotary”.

UNITE  
FOR  
GOOD

UNITE  
FOR  
GOOD



Uczestnicy szkolenia w Łodzi

# PELS, czyli PETS w nowej odsłonie



Gubernator Krystyna Baj-Pawluk i Sari Miettinen, Senior Specialist z Rotary International razem z reżyserem Patrykiem Vega



Od lewej: DGE Greg Gregorczyk, reżyser Patryk Vega, DG Krystyna Baj-Pawluk i DGN Michał Sowa

**K**olejny stały punkt w rotariańskim kalendarzu już za nami: obowiązkowe seminarium szkoleniowe prezydentów i sekretarzy elektów, które odbyło się w łódzkim hotelu Ambasador Premium w dniach 14-15 marca 2025 r., właśnie przeszło do historii. Wydarzenie to stało pod znakiem wielu zmian, poczynając choćby od ... samej nazwy wydarzenia.

## PELS czy PETS?

O ile wszyscy przyzwyczailiśmy się do wdzięcznego i zabawnego akronimu PETS (Presidents Elect Training Seminar), to zgodnie z najnowszymi wytycznymi Rotary International łódzki event nosił nazwę PELS, w którym słowo „training” zastąpiono przez „learning”. To wbrew pozorom nie tylko banalna zamiana jednego słowa na drugie. Rotary zmienia bowiem swoje podejście z modelu „szkoleniowego” na model „uczenia się”. Ta zmiana stawia na pierwszym miejscu aktywne uczestnictwo i kontrolę członków nad doświad-

zeniem uczenia się, a moderatorzy (facilitators) prowadzą dyskusje i działania, zamiast wyłącznie dostarczać informacje. Celem jest umożliwienie członkom budowania ich wiedzy i doświadczenia oraz olbrzymich zasobów prowadzących do samodzielnego doskonalenia umiejętności. Nowa filozofia edukacyjna Rotary koncentruje się na aktywnym udziale i wpływie uczestników na ich własny proces uczenia się. Moderatorzy pełnią rolę animatorów dyskusji i działań praktycznych, rezygnując z roli wykładowców. Głównym celem jest umożliwienie uczestnikom wykorzystania ich wiedzy (oraz olbrzymich zasobów wiedzy dostępnej w zasobach Rotary) i doświadczenia do dalszego rozwoju, co prowadzi do samodzielnego doskonalenia umiejętności.

## Moc atrakcji i niespodzianek

Przede wszystkim cieszy fakt, że dopisali sami uczestnicy, przybywając do Łodzi w liczbie niemal 150 osób. Takiej frekwen-

cji dawno nie notowano na rotariańskich wydarzeniach! Już pierwszego dnia DG Krystyna Baj-Pawluk zaprosiła uczestników na tematyczne spotkanie pod hasłem „Magia Kobiet w Rotary”, z udziałem znakomitych gości i prelegentów. Głównym punktem wieczoru był przedpremierowy pokaz krótkiego, ale absolutnie znakomitego, filmu Patryka Vega „Drzewo równości”, który podkreśla zaangażowanie kobiet w Rotary i ich wkład w budowanie lepszego świata, a sam reżyser zaszczylił nas swoją obecnością nazajutrz.

## Unite for good - Razem dla dobra

PELS osobiście prowadził DGE Greg Gregorczyk, z czynnym udziałem DLF Łukasza Grochowskiego (Przewodniczącego Komitetu ds. Wiedzy 2025-2026) oraz DES Aleny Shpak (Sekretarza Wykonawczego Dystryktu 2025-2026). DGE Greg zaprezentował sylwetkę Prezydenta Elekta Rotary International Mário César Martins de Camargo, członka Rotary Club





DG Krystyna Baj -Pawluk wspólnie z Magdaleną Żmijewską i młodzieżą przedstawili plany programu Wymiany Młodzieży na kolejną kadencję



DGE Greg zaprezentował sylwetkę Prezydenta Elekta Rotary International Mário César Martins de Camargo



Oficerowie Dystryktu kadencji 2025/26



Sari Miettinen, Senior Specialist, Nordic & Baltic Countries and Poland, Club & District Support, z biura Rotary International w Zurichu swoim doświadczeniem i wiedzą wsparła oficerów dystryktu

Santo André, São Paulo z Brazylii. To nie tylko doświadczony Rotarianin, obywatel świata i poliglota, ale przede wszystkim wizjoner, który wnosi globalną perspektywę i wiele świeżości do naszej organizacji. Jego dotychczasowa droga w Rotary świadczy o głębokim zaangażowaniu i poświęceniu idei „Służby ponad własne korzyści”. Jego wizja rozwoju członkostwa opiera się na trzech filarach: szacunku dla tradycji, otwartości na innowacje oraz budowaniu silnych partnerstw. Rozumie on, jak ważne jest pielęgnowanie wartości, które stanowią fundament Rotary, jednocześnie dostrzegając potrzebę adaptacji do zmieniającego się świata. Po-

przez strategiczne partnerstwa, zamierza poszerzyć wpływ naszej organizacji i dotrzeć do nowych grup, które mogą skorzystać z naszej służby.

W tym kontekście, tegoroczne hasło Rotary International „Unite for good” nabiera szczególnego znaczenia. W jedności siła, a poprzez współpracę i wzajemne wsparcie możemy osiągnąć znacznie więcej niż działając w pojedynkę. To wezwanie do łączenia sił, by wspólnie czynić dobro, rezonuje z moją wizją budowania silnej i zjednoczonej społeczności Rotarian. Wierzę, że razem, czerpiąc z bogactwa naszej tradycji, otwartości na innowacje i siły partnerskich relacji, możemy skutecznie realizować naszą misję służby i pozytywnie wpływać na otaczający nas świat.

W PEŁS aktywny udział wzięła nieoceaniona Sari Miettinen, Senior Specialist, Nordic & Baltic Countries and Poland, Club & District Support, z biura Rotary International w Zurichu, która swoim doświadczeniem i wiedzą wsparła oficerów dystryktu i doskonale integrowała się z nowymi, polskimi przyjaciółmi.

**Po trzykroć - członkostwo!**

Jako kolejny Gubernator Dystryktu 2231 pragnę, aby rozwój członkostwa stał się

głównym motywem przewodnim mojej kadencji. Wierzę, że silne i dynamiczne Rotary to organizacja, która nieustannie się rozwija, przyciąga nowych członków i dba o tych, którzy już do niej należą.

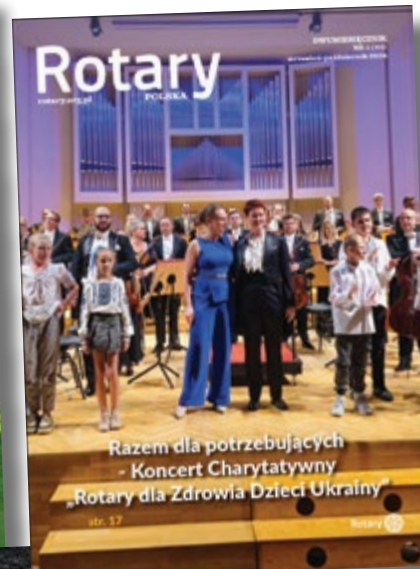
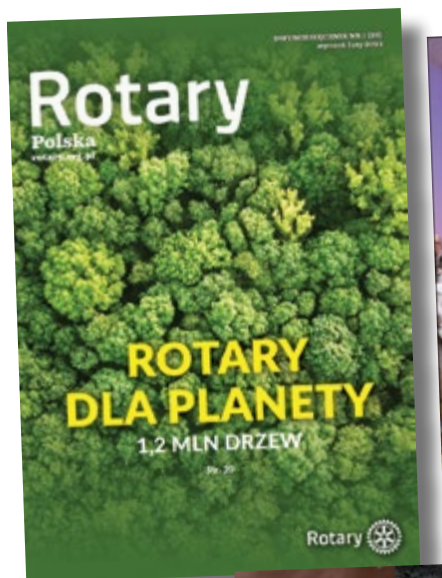
Moim celem jest zwłaszcza aktywne poszukiwanie nowych możliwości tworzenia klubów Rotary tam, gdzie jeszcze ich nie ma. Chcę dotrzeć do społeczności, dla których idee Rotary mogą okazać się interesujące i pragnę wnieść świeże spojrzenie do naszej organizacji. Równocześnie, zamierzam skoncentrować się na wspieraniu istniejących klubów, pomagając im przyciągać nowych członków i tworzyć inspirujące środowisko, które zachęca do długotrwałego zaangażowania. A to wszystko w atmosferze wzajemnej życzliwości. Zdaję sobie sprawę, że równie ważne, co przyciąganie nowych członków, jest dbanie o tych, którzy od nas odchodzą. Chcę stworzyć atmosferę, w której każdy członek czuje się doceniony i zaangażowany, tak aby nikt nie czuł potrzeby opuszczania naszej rotariańskiej rodziny. Poprzez inicjatywy edukacyjne, projekty służby i budowanie silnych relacji, zamierzam uczynić nasze kluby miejscami, w których każdy znajdzie swoje miejsce i poczuje dumę z bycia Rotarianinem. Bo Rotarianin - to brzmi dumnie!

**DGE Greg Gregorczyk, RC Warszawa City**

## GLOBALNA SIĘĆ MEDIALNA ROTARY

# Poznajemy Wasze opinie i idziemy naprzód

Z radością dziękuję się z Wami wynikami ważnego spotkania z przedstawicielami Rotary International, które odbyło się w lutym. Tematem rozmów była analiza ankiety czytelniczej, obejmującej również nasze czasopismo „Rotary Polska”. Badanie to, zainicjowane wiosną 2024 roku przez Rotary International w ramach Globalnej Sieci Medialnej Rotary, miało na celu dogłębne poznanie Waszych opinii o magazynach Rotary na całym świecie – zarówno o flagowym „The Rotarian”, jak i o 33 magazynach regionalnych, w tym naszym. Chcieliśmy zrozumieć Wasze oczekiwania dotyczące treści i formy „Rotary Polska”, a także Wasze szersze zainteresowania i nawyki czytelnicze. W ankiecie wzięło udział ponad 10 000 czytelników. Jestem niezwykle usatysfakcjonowana przebiegiem spotkania, a uzyskane wyniki napawają optymizmem. Chcę podzielić się z Wami najważniejszymi wnioskami i przedstawić plany, jak wykorzystamy Wasze sugestie, aby „Rotary Polska” jeszcze lepiej odpowiadało Waszym potrzebom.



lekturę od 11 do 20 minut, a imponujące 22% spędza na czytaniu nawet ponad godzinę – to znacznie więcej niż w przypadku innych magazynów, co świadczy o Waszym zaangażowaniu w nasze treści.

Większość z Was wyraziła zadowolenie z układu graficznego, okładki i czytelności.

Jeśli chodzi o preferowaną formę, 56% czytelników preferuje tradycyjną, drukowaną wersję magazynu, 22% wybiera wydanie cyfrowe online, a 22% korzysta z obu form.

Wasze sugestie – naszym drogowskazem. Wśród Waszych uwag pojawiły się sugestie dotyczące zwiększenia różnorodności tematycznej oraz wzmocnienia możliwości uczestnictwa czytelników, na przykład poprzez możliwość publikowania listów do redakcji.

W zakresie treści, sugerowaliście propozycje dotyczące większej ilości informacji o projektach regionalnych i międzynarodowych, inspirujących historii i doświadczeń członków Rotary z całego świata, porad dotyczących życia klubowego oraz aktualności z Rotary International. Sugerowaliście również publikacje artykułów instruktażowych, na przykład na temat grantów globalnych.

## ➤ Pozytywne oceny i obszary do udoskonalenia

Wyniki ankiety dla „Rotary Polska” ujawniły wiele mocnych stron, ale także wskazały obszary, w których widzimy potencjał do dalszego rozwoju. Przede wszystkim cieszy bardzo wysoki ogólny wskaźnik zadowolenia – aż 88% z Was oceniło nasz magazyn jako satysfakcjonujący lub spełniający oczekiwania, a 11% uznało go za bardzo satysfakcjonujący. Równie pozytywnie oceniliście Państwo jakość naszego magazynu – aż 31% re-

spondentów przyznało mu ocenę doskonałą, co znacząco przewyższa średnią dla innych magazynów. Jedynie 13% oceniło jako słabą.

## ➤ Angażujący content i preferencje formy

Dane dotyczące regularności lektury i czasu poświęcanego na czytanie również są bardzo budujące. Aż 74% z Was czyta wybrane artykuły (powyżej średniej), a 21% zapoznaje się z magazynem „od deski do deski” (również powyżej średniej). Większość respondentów poświęca na

## ➤ Kierunek zmian – odpowiadamy na Wasze potrzeby

Analizując Wasze opinie, wyciągnęłam kluczowe wnioski, które wyznaczą kierunek naszego rozwoju. W miarę możliwości objętości naszej gazety, zwiększymy częstotliwość publikacji artykułów o Rotary International i projektach międzynarodowych. Będziemy dzielić się z Wami inspirującymi historiami członków Rotary z całego świata i rozważymy wprowadzenie stałego cyklu porad dotyczących

życia klubowego. Zadbamy o większą różnorodność form dziennikarskich, takich jak np. reportaże i wywiady. Nie zapomnimy również o zwiększeniu interakcji z Wami – listy do redakcji znajdą swoje miejsce na łamach „Rotary Polska”, jeśli tylko będziecie je przysyłać.

### ▶ Podziękowania i ocena z audytu

Przed wszystkim pragnę Wam serdecznie podziękować za poświęcony czas i cenne opinie. Wasze spostrzeżenia są dla mnie niezwykle ważne i motywują do ciągłego doskonalenia naszego magazynu. Przy okazji spotkania z przedstawicielami Rotary International miałam również przyjemność poznać wyniki wewnętrznego audytu Globalnej Sieci Medialnej Rotary dla naszego czasopisma. Z ogrom-

ną radością informuję, że wypadliśmy doskonale, uzyskując bardzo wysokie noty. Audytorzy wskazali na doskonałą zgodność z wyznaczonymi treściami oraz przestrzeganie standardów marki Rotary. W raporcie czytamy między innymi, że „Rotary Polska”:

- tworzy dobre, oryginalne treści, obejmujące różnorodne projekty i inicjatywy, w większości regionalne, a także raporty z wydarzeń.
- publikuje eseje na tematy etyczne/filozoficzne związane z Rotary.
- ma dobrze skonstruowany i profesjonalny układ oraz dobry dobór zdjęć.
- posiada dobrze zorganizowaną obecność cyfrową, zawierającą wiele informacji o Rotary, Dystrykcie i magazynie, a także sekcję projektów i aktualności.

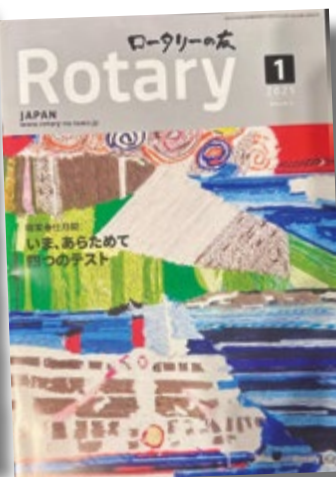
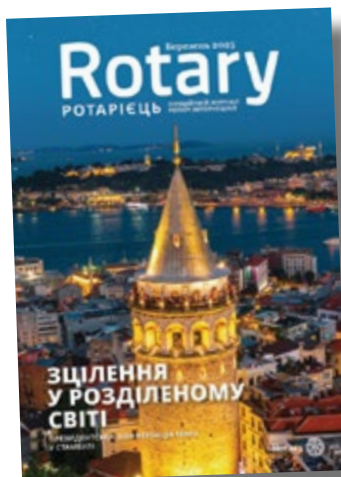
- oferuje łatwo dostępną i intuicyjną cyfrową wersję magazynu.
- wykazuje dobre do bardzo dobrego wsparcie dla inicjatyw i wydarzeń RI.
- jest ogólnie dobrym i zrównoważonym magazynem dla członków, o przejrzystym i profesjonalnym układzie.
- publikuje wyczerpujące sprawozdania ze spotkań i wydarzeń, zawierające wiele przydatnych informacji o regionalnych działaniach i projektach.
- dzięki różnorodności artykułów i raportów, pomaga informować i angażować członków.

Jestem niezmiernie wdzięczna za Wasz wkład w ankietę. Wasze opinie są dla mnie bezcennym kompasem, który pomoże nam wspólnie udoskonalać „Rotary Polska”.

**Dorota Wcisła, RC Elbląg Centrum**

# Wzmacnianie wpływu

**M**ikołaj Stebljanko publikuje „Rotariets”, ukraiński magazyn z wiadomościami Rotary, ze swojego domu w Odessie, mieście portowym nad Morzem Czarnym. Trzy lata temu, w lutym, kiedy Rosja rozpoczęła totalną wojnę przeciwko jego krajowi, Stebljanko, członek Rotary E-Club of Ukraine, wszedł na wysokie obroty. Wśród ataków rakietowych na jego miasto koordynował akcje pomocowe z innymi członkami Rotary



na Ukrainie za pomocą rozmów wideo. Jednocześnie kontaktował się z innymi redaktorami Globalnej Sieci Medialnej Rotary, która obejmuje flagowy magazyn Rotary i 33 niezależne publikacje regionalne, informując co tydzień o sytuacji i zakrojonych na szeroką skalę działaniach pomocowych podjętych przez Fundację Rotary i kluby Rotary na całym świecie. Członkowie Globalnej Sieci Medialnej Rotary reagowali, publikując szczegółowe relacje z niszczycielskiego kryzysu humanitarnego wywołanego wojną i znaczenia pomocy przekazywanej przez Rotary. Opublikowane historie dotarły do członków Rotary na całym świecie, mobilizując ich do działania. Do końca 2024 roku Fundacja Rotary i kluby Rotary zebrały dziesiątki milionów dolarów w postaci doro-

wizn, które pomogły zapewnić niezbędne wsparcie mieszkańcom Ukrainy. To tylko jeden z wielu przykładów skuteczności Rotary i naszych siostrzanych magazynów w mobilizowaniu klubów Rotary na całym świecie. Wiosną 2022 roku artykuł w magazynie Rotary o wspieranym przez Rotary programie w Kalifornii o nazwie Music Mends Minds przyciągnął uwagę społeczności Rotary. Inicjatywa promuje wykorzystanie muzyki jako realnej terapii opóźniającej objawy otępienia neurodegeneracyjnego. Wkrótce po publikacji podobne projekty pojawiły się w innych częściach Stanów Zjednoczonych i na świecie. Podobnie, po powodziach, które nawiedziły Brazylię w kwietniu 2024 roku, relacje regionalnych magazynów Rotary w Brazylii, a także w Wielkiej Brytanii i Irlandii,

pomogły pobudzić falę wsparcia. Lista jest długa. Każda historia jest starannie zbadana, napisana i wyprodukowana. Jesteśmy siecią profesjonalnych dziennikarzy, fotografów i grafików, którym zależy na opowiadaniu waszych historii, aby wzmocnić pozytywne zmiany, jakie tworzycie na świecie. Dla mnie i moich kolegów i koleżanek redaktorów satysfakcjonujące jest to, że nasze wysokiej jakości publikacje pomagają wzmocnić naszą organizację poprzez wspieranie poczucia

przynależności wśród naszych członków, zwiększanie naszego członkostwa i oferowanie ogółowi społeczeństwa okna na świat Rotary. Badania pokazują, że większość czytelników uważa, że flagowy i regionalne magazyny Rotary wzmacniają ich więź z naszą organizacją, pozwalając im ją lepiej zrozumieć. „Magazyn jest podstawowym źródłem informacji dla członków Rotary, informującym nas o tym, kto, co, kiedy, gdzie, dlaczego i jak na świecie”, mówi Sylvia Whitlock, pionierka, która jako pierwsza kobieta pełniła funkcję prezydentki klubu Rotary. „Bez magazynu wszystko jest przypadkowe. Dzięki niemu dobre źródło informacji jest zawsze pod ręką”.

**WEN HUANG**

**Redaktor naczelny magazynu Rotary**

## GLOBALNA SIĘĆ MEDIALNA ROTARY

### 114-letnie dziedzictwo

Niedługo po założeniu Rotary, Paul Harris i Chesley Perry, pierwszy sekretarz generalny Rotary, uruchomili magazyn, aby dzielić się wiadomościami i informacjami z rosnącą liczbą Rotarian. Pierwszy numer ukazał się w styczniu 1911 roku jako „The National Rotarian” z wiadomościami z istniejących klubów, ogłoszeniami o nowych klubach i esejem, w którym Harris omówił cel klubów Rotary. Perry został pierwszym redaktorem magazynu i zajmował to stanowisko do 1928 roku. Kiedy Rotary dotarło do Kanady i Anglii, we wrześniu 1912 roku magazyn przyjął nazwę „The Rotarian”.

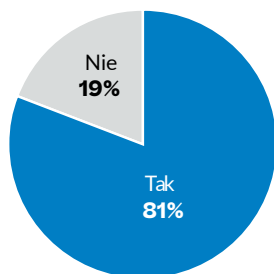
Przez lata znani krytycy i autorzy, a także popularni artyści i fotografowie, wnosili swoje prace na jego okładki i strony. Wśród autorów znajdują się wybitne postacie, takie jak Jimmy Carter, Winston Churchill, Albert Einstein, Mohandas K. Gandhi, Alex Haley, Ernest Hemingway, Helen Keller, Ann Patchett, Eleanor Roosevelt, Carl Sagan, Kurt Vonnegut i H.G. Wells. Wraz z tworzeniem się klubów Rotary na całym świecie, pojawiły się magazyny regionalne, z których każdy oferował wiadomości Rotary z lokalnej perspektywy. Pierwszy magazyn regionalny został opublikowany w Wielkiej Brytanii i Irlandii w 1915 roku.

Dzisiaj, podczas gdy oficjalny flagowy magazyn jest publikowany przez Rotary International, publikacje regionalne są produkowane niezależnie przez Rotarian i dystrybuowane w ponad 130 krajach w 26 językach. Flagowy i regionalne magazyny mają łączny nakład ponad 1 miliona egzemplarzy. Choć wszystkie publikacje regionalne koncentrują się na relacjonowaniu działalności Rotary w swoich obszarach, zawierają również treści z flagowego magazynu, w tym historię i wiadomości z siedziby Rotary. Każda publikacja jest integralną częścią Globalnej Sieci Medialnej Rotary.

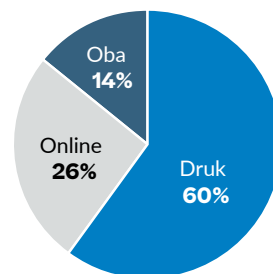
# Czego chcą czytelnicy?

Wraz ze zmieniającym się krajobrazem medialnym, członkowie naszej rodziny magazynów wykorzystują technologię, aby na nowo się odkryć, a jednocześnie znajdują sposoby na poprawę jakości swoich publikacji, aby lepiej służyć czytelnikom. Aby pomóc nam lepiej zrozumieć naszych odbiorców, zespół ds. badań i oceny Rotary International przeprowadził ankietę wśród ponad 10 000 czytelników światowego magazynu Rotary International oraz jednego z 33 magazynów regionalnych. Badanie, przeprowadzone latem 2024 r., skupiło się nie tylko na opiniach czytelników i ich sugestiach dotyczących publikacji, ale także na ich ogólnych zainteresowaniach i nawykach czytelniczych. Oto zbiorcze wyniki dla magazynu Rotary i publikacji regionalnych (niektóre liczby są zaokrąglone):

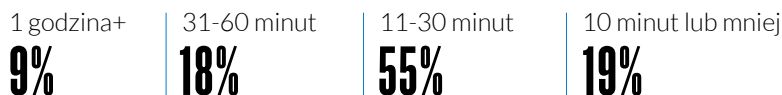
Czy regularnie czytasz swój magazyn?



W jakim formacie czytasz swój magazyn?



Średnio, ile czasu spędzasz na czytaniu każdego numeru?



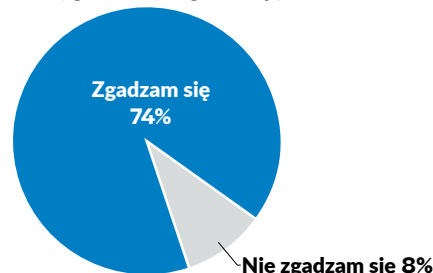
Jakie rodzaje artykułów wolisz?



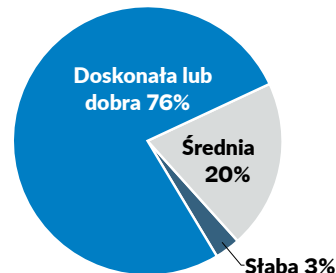
Co chciałbyś zobaczyć więcej w swoim magazynie?

### Informacje o projektach klubowych

Czy zgadzasz się, czy nie zgadzasz się, że magazyn pozwala ci lepiej zrozumieć naszą globalną organizację?



Jak oceniasz ogólną jakość swojego magazynu?



# ICC Summit – Stambuł 2025

W dniach 20-22 lutego 2025 roku w Stambule odbyła się światowa Konferencja Pokojowa Rotary. Konferencję bezpośrednio poprzedził Szczyt ICC. Spotkanie ICC zgromadziło ponad 120 uczestników. W większości byli to krajowi koordynatorzy ICC, przewodniczący krajowych sekcji komitetów oraz pasjonaci ICC. Uczestnicy reprezentowali przede wszystkim Europę, Afrykę oraz Bliski Wschód. Jedynymi uczestnikami z Polski byli PDG Andrzej Ludek i Alena Shpak z RC Warszawa City. Wyjątkowym dowodem na wzrost znaczenia ICC w strukturach Rotary był panel zorganizowany podczas szczytu, w którym uczestniczyli Prezydent RI Stephanie Urchick, szef Rotary Foundation Mark Maloney i sekretarz generalny RI John Hewko, czyli trzy najważniejsze osoby w naszej organizacji. W ich obecności podpisano umowę o powstaniu ICC Turcja – Albania i Kosowo. Oprócz wielu ciekawych prezentacji projektów ICC, Prezydent Elekt Rady Wykonawczej ICC Annemarie Mostert zaprosiła uczestników na drugie afry-



W panelu wzięli udział: Prezydent RI Stephanie Urchick, szef Rotary Foundation Mark Maloney i sekretarz generalny RI John Hewko



PDG Andrzej Ludek z Prezydent RI Stephanie Urchick

Fot: Pierre-Marie Achart oraz Ovidiu Cos

kańskie forum pokojowe, które odbędzie się w Kapsztadzie w kwietniu tego roku. Past prezydent EC ICC Andrzej Ludek został zaproszony jako jeden z głównych mówców tego forum. Temat komitetów międzynarodowych znalazł się również w programie konferencji pokojowej, a w tej oprócz PDG Andrzeja Ludka uczestniczył również PDG Piotr Jankow-

ski, jedyni uczestnicy z Polski. Uczestnicy szczytu ICC, którzy w większości również wzięli udział w konferencji pokojowej spotkali się na wspólnej kolacji ICC w urokliwej tureckiej restauracji na starym Stambule. W tym integracyjnym spotkaniu uczestniczyło ponad 90 osób. **Alena Shpak i PDG Andrzej Ludek, RC Warszawa City**

## Konferencja Pokojowa Rotary International w Stambule

W dniach 20-22 lutego 2025 roku w Stambule, w Turcji, odbyła się Prezydencka Konferencja Pokoju pod hasłem „Uzdrowienie w podzielonym świecie”, zorganizowana pod przewodnictwem Prezydent Rotary International, Stephanie Urchick. Wydarzenie to zgromadziło członków społeczności Rotary oraz ich partnerów, stając się platformą do dyskusji i działań na rzecz globalnego pokoju.

Uczestnicy konferencji skupili się na kluczowych zagadnieniach, takich jak:

- Pokój w spolaryzowanym świecie,
- Rola technologii i mediów w budowaniu pokoju,
- Znaczenie kwestii środowiskowych w procesie pokojowym,
- Długofalowe perspektywy utrzymania pokoju.

„Rotary zostało założone na fundamencie dążenia do wzajemnego zrozumienia, dobrej woli i pokoju na świecie” – podkreśliła Prezydent Rotary International, Stephanie Urchick. „Ta konferencja jest dowodem na nieustające wysiłki Rotary w budowaniu pokoju, tworząc przestrzeń do współpracy i dialogu. Pokój to nie tylko brak konfliktów zbrojnych, ale także ja-



kość życia – wizja, którą staraliśmy się na tej konferencji pogłębić i rozwijać”.

Wśród znamienitych gości konferencji, którzy wnieśli różnorodne perspektywy na temat budowania pokoju, znaleźli się:

- Elizabeth Spehar, Asystentka Sekretarza Generalnego ONZ ds. Wspierania Budowania Pokoju,
- Nada El Agizy, Dyrektor Departamentu Zrównoważonego Rozwoju i Współpracy Międzynarodowej w Lidze Państw Arabskich,
- Kumi Naidoo, południowoafrykański działacz na rzecz praw człowieka i sprawiedliwości środowiskowej.

„Konferencja stworzyła wyjątkową okazję do zdobycia praktycznych wskazówek i świeżego spojrzenia na strategię budowania pokoju, które uczestnicy mogą wdrażać w swoich regionach i na całym świecie” – powiedział Şafak Alpay, przewodniczący konferencji, członek Rotary

Club of Istanbul-Sisli i były dyrektor Rotary International.

Wydarzenie to było również okazją do uroczystego otwarcia Centrum Pokoju Rotary im. Otto i Fran Walterów na Uniwersytecie Bahçeşehir w Stambule – najnowszego centrum pokojowego Rotary, a zarazem pierwszego w regionie Bliskiego Wschodu i Afryki Północnej (MENA), poświęconego budowaniu pokoju.

Rotary konsekwentnie stawia budowanie pokoju w centrum swojej globalnej misji. Poprzez działania skierowane na eliminowanie przyczyn konfliktów, realizację projektów humanitarnych, programy edukacyjne oraz wymiany młodzieżowe, Rotary aktywnie przyczynia się do tworzenia warunków sprzyjających trwałemu pokojowi.

Dystrykt 2231 zareprezentowali w Stambule: PDG Piotr Jankowski, doradca dystryktu i przewodniczący Komitetu Rotary Foundation oraz PDG Andrzej Ludek i DES 2025-2026 Alona Shpak. Serdecznie dziękuję Piotrowi za jego znaczącą obecność na konferencji.

**DG Krystyna Baj-Pawłuk, RC Gorzów Wielkopolski**



Członkowie Rotary Club Kowno

# 90 lat Rotary na Litwie

**S**obota, 23 listopada 2024 roku, to szczególny dzień w historii litewskiego Rotary, a szczególnie Kauno Rotary Klubas – Klubu Rotary Kowno, który obchodził 90. rocznicę swojego powstania.

Klub Rotary Kaunas, założony w 1934 roku, był pierwszym Klubem Rotary na Litwie. Po przerwie spowodowanej wojną i okupacją sowiecką, klub został ponownie otwarty w 1993 roku. Obecnie liczy 150 Rotarian, a jego projekty przyniosły korzyści przekraczające 1 milion EUR!

Klub Rotary Kowno to również nasz klub braterski. Od samego powstania naszego klubu w 2016 roku, delegacja pod przewodnictwem Vygingtasa Grinisa zaszczycała nasz uroczysty czarter. W 2022 roku ówczesni Prezydenci Klubów, Tomasz Michalik oraz Aivaras Krasuckas, podpisali Porozumienie o Braterstwie.

Gospodarzem perfekcyjnie zorganizowanego wydarzenia był Prezydent Rotary Klub Kowno, Darius Čepulis. Ceremonię swoją obecnością uświetnili obecny Gubernator Dystryktu 1462, Andrejus Geraščenko, oraz jego znakomici

poprzednicy. Do uczestników uroczystości przemówił także legendarny Prezydent Litwy, Valdas Adamkus. Wieczór płynnie i sprawnie, z wielką wprawą poprowadził znakomity aktor Egidijus Stancikas.

Każde spotkanie Klubu Rotary Kowno rozpoczyna się od odśpiewania pieśni ludowej „Padainuosim atsisėdę” czyli „Będziemy śpiewać na siedząco”, tak też od wspólnego odśpiewania tej pieśni rozpoczęliśmy uroczystość.

Z okazji 90-lecia Klubu, Poczta Litewska wydała znaczek upamiętniający tę rocznicę w ograniczonej ilości 200 sztuk. Znaczek o nominale 1 EUR można było zamówić za 50 EUR, a jego wartość na rynku kolekcjonerskim osiągnęła już ponad 100 EUR! Cały dochód ze sprzedaży znaczków zostanie przeznaczony na rehabilitację Austėji Balčiūnaitė. Austėja urodziła się w 23. tygodniu ciąży i wymaga ciągłej rehabilitacji, która wspiera jej rozwój psychomotoryczny i zapobiega wtórnym problemom zdrowotnym.

Nasza delegacja, pod przewodnictwem Prezydenta Klubu, Bartka Sawulskiego,

liczyła 5 osób. Serdecznie przywitaliśmy się z naszymi przyjaciółmi z litewskich klubów z Kowna, Wilna, Druskienik – nasz drugi Klub Braterski na Litwie, Druskienik Surutis, Karelia Luisa, Mariampol. Podczas uroczystości przekazaliśmy na ręce Dariusa upominki: obraz kołaż przygotowany przez naszą ulubioną artystkę i członka naszego Klubu, Barbarę Piekarską Abou-Hilal, oraz specjalny dzwonek z numerem 9 (symbolizującym 9 dekad Klubu Rotary w Kownie), który wzywa nas do projektu po uderzeniu w niego! Bartłomiej wygłosił przemówienie po litewsku, co wywołało olbrzymi aplauz zgromadzonych gości.

Część artystyczną uświetniła Ieva Prudnikovaitė, litewska diva operowa, wspaśniały mezzosopran, która zaśpiewała pieśni z Carmen oraz wiązanek przebojów klasycznych w jej interpretacji. Serdecznie dziękujemy za gościnność i życzymy kolejnych pięknych lat służby rotariańskiej naszym braciom z Rotary Litwa oraz w szczególności Klubu Rotary Kowno!

**Tomasz Michalik, RC Białystok**



Część artystyczną uświetniła Ieva Prudnikovaitė, litewska diva operowa



Tomasz Michalik przekazuje prezenty Prezydentowi RC Kowno

Fot. Tomasz Michalik, RC Białystok

# Magia Kobiet w Rotary

## – niezapomniany wieczór inspiracji

**W** przeddzień PEELS, 14 marca w Hotelu Ambasador w Łodzi, z inicjatywy Gubernator Krystyny Baj-Pawluk odbyło się wyjątkowe wydarzenie „Magia Kobiet w Rotary”, które zgromadziło liczne grono entuzjastów kobiecego liderstwa i inspirujących historii. Wieczór ten na długo zapadł w pamięć uczestników, oferując bogaty program pełen pasji, energii i niepowtarzalnych doświadczeń.

### Prapremiera „Drzewa Równości” Patryka Vegi

Jednym z głównych punktów programu była prapremiera filmu „Drzewo Równości” znanego reżysera Patryka Vegi. Film ten, stworzony specjalnie dla Rotary International, ukazał zaangażowanie kobiet w organizacji i ich nieoceniony wkład w budowanie lepszego świata. Patryk Vega, reżyser i socjolog, od lat aktywnie wspiera równość płci, co znalazło odzwierciedlenie w tym inspirującym dziele. Uczestnicy wydarzenia mieli zaszczyt obejrzeć ten film jako pierwsi, jeszcze przed oficjalną premierą na kanale YouTube Rotary Polska News.

### Inspirujące rozmowy i prezentacje

Wydarzenie „Magia Kobiet w Rotary” było platformą dla inspirujących rozmów i prezentacji. Redaktor naczelna magazynu Rotary Polska, Dorota Wcisła, poprowadziła dyskusję z trzema wpływowymi kobietami z polskiego Rotary: były Gubernatorką Barbarą Pawlisz, Sari Miettinen, Senior Specialist Club and District Support – Europe and Africa Office oraz z pomysłodawczynią wydarzenia, obecną Gubernator Krystyną Baj-Pawluk.

Profesor Karolina Kędzierska-Kapuzza zabrała słuchaczy w podróż po fascynującym świecie „płci mózgu”, a fotografka i dokumentalistka Małgorzata Smieszek zaprezentowała swoje poruszające prace, skłaniające do refleksji nad ważnymi tematami społecznymi.

### Międzynarodowy głos kobiet w Rotary

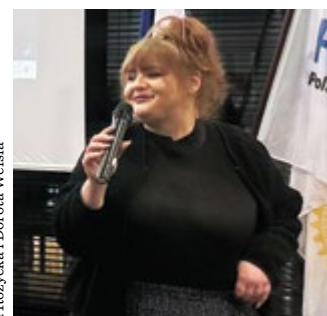
Wydarzenie uświetniło specjalne przesłanie od Suzan Stenberg, Dyrektor Strefy 18, która podkreśliła międzynarodowy wymiar inicjatywy „Magia Kobiet w Rota-



Uczestnicy wydarzenia



Redaktor naczelna magazynu Rotary Polska, Dorota Wcisła, prowadziła dyskusję z PDG Barbarą Pawlisz, Sari Miettinen, Senior Specialist Club and District Support – Europe and Africa Office oraz obecną Gubernator Krystyną Baj-Pawluk



Fot. Renata Różycka i Dorota Wcisła

Anna Różycka oczarowała uczestników wspaniałym głosem

ry”. Głos w dyskusji zabrał również PDG Janusz Potępa, który podjął temat obecności kobiet w Rotary, dzieląc się męskim punktem widzenia na to zagadnienie.

### Muzyczna uczta i interaktywne sesje

Uczestnicy wydarzenia mieli okazję doświadczyć wspaniałych muzycznych doznań dzięki utalentowanej Annie Różyckiej. Ponadto, w programie znalazły się inspirujące rozmowy z przedstawicielkami Rotaract i Interact, prowadzone przez Krystynę Baj-Pawluk. Podczas spotkania można było nabyć także kosmetyki przekazane przez SPLENDI.PL za symboliczną kwotę, a podczas interaktywnej sesji uczestnicy wspólnie stworzyli „Magiczne

Drzewo Przyjaźni” – unikalne dzieło symbolizujące kobiece Rotary.

### Podziękowania

Organizatorka wydarzenia Gubernator Krystyna Baj-Pawluk wyraziła wdzięczność sponsorowi, platformie modowej Splendi.pl, za подарowane kosmetyki. Wielkie podziękowania należą się także zarówno osobom, które uświetniły to spotkanie jak i samym uczestnikom. Wieczór „Magia Kobiet w Rotary” był nie tylko wspaniałą celebracją kobiecego liderstwa, ale również okazją do integracji, radości i wzajemnego wsparcia.

**DG Krystyna Baj-Pawluk, RC Gorzów Wlkp. i Dorota Wcisła, RC Elbląg Centrum**



Z okazji Święta Niepodległości Ukrainy dzieci wspólnie z wychowawczyniami przygotowały specjalny występ



# Dziecięce serca biją w rytmie nadziei

Lato 2024 roku. Biały Dunajec, malownicza miejscowość, staje się dla nas miejscem niezwykłych zdarzeń. Spotkań, podczas których możemy doświadczyć, jak rodzi się nadzieja tam, gdzie w najmłodszych sercach wojna odcisnęła swoje piętno.

## Uśmiech przez łzy – dzieci, które zobaczyły zbyt wiele

Program „Zdrowie Dzieci Ukrainy”, inicjatywa Rotary Club Zamość Ordynacki, wspierana przez amerykańską fundację Common Man for Ukraine, od ponad dekady wyciąga pomocną dłoń do dzieci dotkniętych wojennym koszmarem. Tu, w Białym Dunajcu, spotykamy dzieci w wieku od 8 do 12 lat, które dzięki ludziom dobrej woli przyjechały na kilkanaście dni do Polski. Zbyt młodzi, by rozumieć okrucieństwo konfliktu, zbyt doświadczeni, by o nim zapomnieć. Sieroty, dzieci, które straciły rodziców, mali świadkowie agresji. W ich oczach maluje się echo wybuchów, strach i tęsknota.

Dostrzegamy, jak przez te wspomnienia

przebijają się iskiereczki nadziei. Osiemnaście dni wytnienia w Polsce to dla nich bezcenny dar wygaszania pamięci o wojennej rzeczywistości.

## Spotkanie, które zostawia ślad – bliskość, wsparcie, uśmiech

Podczas naszego pobytu byliśmy świadkami wzruszających scen. Już od pierwszego wtorkowego wieczoru w Białym Dunajcu czuliśmy niezwykłą atmosferę. Rozmowy z kadrą pedagogiczną, troska o każdy szczegół pobytu dzieci, planowane atrakcje i wycieczki, dbałość o samopoczucie i adaptację. Psycholożka Marina dzieli się spostrzeżeniami z terapii, a lekarka Oksana omawia specyficzne problemy zdrowotne. Dołączają do nas studenci z New Hampshire – wolontariusze, którzy poświęcają swój czas, by towarzyszyć dzieciom w każdej aktywności. Z podziwem obserwujemy troskliwą opiekę, jaką otoczono dzieci. Wszyscy z oddaniem pracują, by dać tym małym osobom poczucie bezpieczeństwa i wsparcia. Psychologowie pomagają im uporać się

z trudnymi emocjami, leczyć rany zadane przez wojnę.

## Małe ręce, wielkie emocje – sztuka jako terapia

Środowy poranek maluje się kolorami dziecięcej twórczości. Małe rączki z zapalem zdobią miseczki, dominują barwy ukraińskiej flagi, kwiaty i uśmiechy. Dzieci, skupione i zaangażowane, z wielką starannością dbają o każdy szczegół.

W podręcznym archiwum oglądamy inne rysunki dzieci. Aż strach pomyśleć, o czym myślały, gdy je tworzyły. Rozpoznajemy samoloty, podziemne schrony, duże zwierzę, nad którym latają samoloty – może ono miało je pokonać? Obrazy, które odzwierciedlają wojenne przeżycia dzieci.

W tych małych arcydziełach odbija się zarówno dziecięca radość, jak i traumatyczne wspomnienia. Kwiaty mieszają się z symbolami wojny, uśmiechy przeplatają się z cieniami smutku. Te rysunki to okna do ich dusz, poruszające świadectwa dziecięcych przeżyć. Z zachwytem, ale i smutkiem przyglądamy się





Malowanie misek sprawiło dzieciom wiele radości



Rysunki dzieci mówią wiele



twórczemu procesowi i dokumentujemy te chwile.

Po twórczych zajęciach przyszedł czas na zabawę – wyjazd na baseny do Szaflar.

### **Spotkania z Gubernator, wspólna gimnastyka i wzruszające występy**

W czwartek spędziliśmy wspólny wieczór z dziećmi i gubernator Krystyną Baj-Pawluk. Gubernator Krystyna zapowiedziana przez Ryszarda Łuczyna i Jurija Basaraba przywitała się z każdym z dzieckiem wręczając drobny upominek, opowiedziała o Rotary i o tym, że bardzo chciała się z nimi spotkać. Dzieci chętnie nawiązy-

wały kontakt, podchodzili, uśmiechały się, widać było, że pragną rozmowy, zaważenia.

Piątkowy rano rozpoczęliśmy wspólną gimnastykę przy muzyce – do której obojętnie się przyłączyliśmy. Oprócz radosnego nieba i słońca rozświetlającego dziecięce twarze, na dzieci czekały kolejne upominki: plecaki, czapeczki i inne.

Dzieci przedstawiły wzruszający pokaz flashmobu, czyli tańca, który symbolizował podróż dzieci do Polski i podkreślał niezależność Ukrainy. Najmłodszy przygotował ten występ wspólnie z opiekunami, specjalnie na Dzień Niepodległości Ukrainy.



Po codziennej porannej gimnastyce, przyszła pora na zabawę w uśmiechnięte buźki



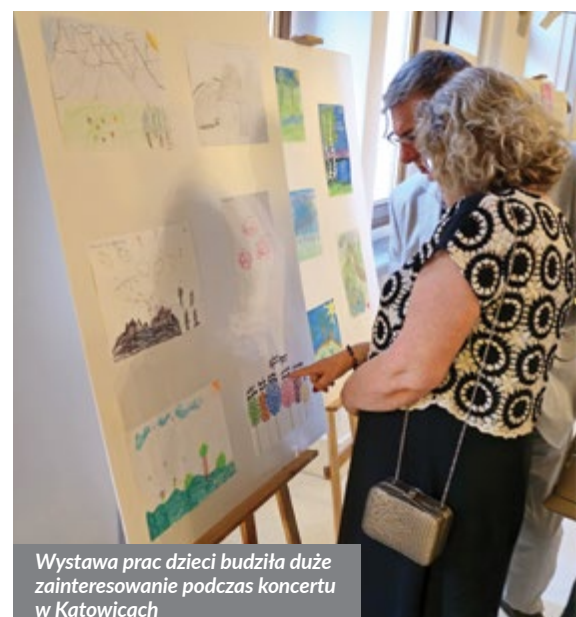
Wspaniała kadra opiekuńcza letniego turnusu wraz z Gubernator D2231 Krystyną Baj-Pawluk i autorami artykułu



Gubernator Krystyna Baj-Pawluk i Ryszard Łuczyn Przewodniczący Komitetów Międzykrajowych ICC, Przewodniczący Komitetu ICC Polska-Ukraina i Krajowy Koordynator pomocy dla Ukrainy



Podczas koncertu dzieci miały okazję podziękować darczyńcom, bez których ta pomoc nie byłaby możliwa



Wystawa prac dzieci budziła duże zainteresowanie podczas koncertu w Katowicach



*Dzieci wywożą z Polski wiele prezentów ale i wiele pięknych wspólnych przeżyć*



*Książki ABC Empatii w języku ukraińskim podarowane przez Fundację Czepczyński bardzo uradowały najmłodszych*



*Gubernator Krystyna Baj-Pawluk podarowała dzieciom przywiezione książki. Dzieci wprost nie mogły doczekać się na swoją kolej, aby już dostać książkę*

Po śniadaniu dzieci pojechały na wycieczkę do Czorsztyna. My w tym czasie zajęliśmy się przygotowaniem wystawy prac dzieci, mającej towarzyszyć Koncertowi Charytatywnemu z okazji 10-lecia projektu „Zdrowie dzieci Ukrainy” w Filharmonii w Katowicach.

Wybór prac, w których czuło się tyle różnych emocji był niezwykle trudny. W nagrodę otrzymaliśmy od Ryszarda Łuczyna malowidła tychże dzieci wykonane na szkle. W przygotowaniach pomogli nam także studenci z New Hampshire.

Kolejny dzień i kolejne spotkanie z Gubernator Krystyną Baj-Pawluk. Tym razem dzieci otrzymały pięknie wydane i oprawione książki „ABC Empatii” w języku ukraińskim od Fundacji Czepczyński wraz z plecakami. Zanurzyły się w lekturze podręcznika, który otrzymał rekomendacje Komisji Europejskiej.

A w ramach prób do koncertu wysłuchaliśmy wyciskającego łzy z oczu wykonania pieśni „Tam za cichym Dunajem” z opery „Zaporozec nad Dunajem”.

### **Mosty Empatii – amerykańska pomoc, polskie serca**

W sobotę rano do Białego Dunajca przyjechali goście z amerykańskiej Fundacji Common Man for Ukraine. To Fundacja, która od początku wojny aktywnie wspiera projekt „Zdrowie Dzieci Ukrainy”. Alex, Lisa, Susan i Steven – ludzie, którzy nie tylko koordynują zbiórki pieniędzy, ale osobiście dostarczają pomoc humanitarną na Ukrainę. Byliśmy pod ogromnym wrażeniem ich ofiarności, empatii, serdecznego podejścia i troskliwości wobec dzieci. Ich obecność i wsparcie są bardzo cenne dla działań Rotary.

Opuszczając Biały Dunajec, zabraliśmy ze sobą bagaż wspomnień i silne przekonanie o tym, jak ważna jest solidarność i pomoc w obliczu tragedii. Zobowiązujemy się do dalszego relacjonowania tych działań i szerzenia świadomości o potrzebach dzieci dotkniętych wojną. Bo każde dziecko, niezależnie od tego, gdzie się urodzi, zasługuje na szczęśliwe dzieciństwo, na miłość i bezpieczeństwo.

### **Koncert Serc – solidarność, która leczy**

To nie był zwykły koncert. Dokładnie w 33. rocznicę niepodległości Ukrainy, 24 sierpnia 2024 roku, w Filharmonii Śląskiej odbył się koncert charytatywny zorganizowany przez Common Man for Ukraine, Rotary Club Zamość Ordynacki oraz Dystrykt 2231 Rotary International ze wsparciem Rotary Club Katowice.

To był wieczór, w którym muzyka stała się głosem nadziei, a nuty przeplatały się z biciem serc pełnych współczucia i nadziei. Koncert Charytatywny „Rotary dla Zdrowia Dzieci Ukrainy” był hołdem dla odwagi, świadectwem solidarności i przypomnieniem o niezłomnej sile ludzkiego ducha.

Koncert był także zwieńczeniem dziesięciolecia trwania rotariańskiego programu „Zdrowie Dzieci Ukrainy”, który od 2014 roku pomaga łagodzić traumę wojenną dzieci żołnierzy poległych w wyniku agresji Rosji na Ukrainę. Wśród gości koncertu byli m. in.: Hans-Hermann Ka-

sten wiceprezydent Rotary International z małżonką Nadją, Suzan Stenberg – Dyrektor Strefy 18 Rotary International, Jerzy Weisła – senator Rzeczypospolitej Polskiej, Scott Lang – przedstawiciel Ambasady Stanów Zjednoczonych, John Lynch – Gubernator stanu New Hampshire w USA, Valentyna Kuzmin wicekonsul Konsulatu Generalnego Ukrainy w Krakowie, Jarosław Muzyczko konsul honorowy Gruzji w Ukrainie, Rafał Zwolak Prezydent miasta Zamościa, Birgit Osterwald przewodnicząca Ostseeforum, Giennadij Krojchik – Past Gubernator Dystryktu 2232 Ukraina a także reprezentanci Common Man for Ukraine z Rotary Club Plymouth w stanie New Hampshire, USA: Susan Mathison, Lisa Mure, Steven Rand i Alex Rey. Na Koncert przybyli także past gubernatorzy Dystryktu 2231 Rotary Polska: Barbara Pawlisz, Piotr Jankowski, Andrzej Ludek, Janusz Potępa i Marek Weisło oraz Greg Gregorczyk Gubernator Elekt i Michał Sowa Gubernator Nominat Dystryktu 2231 Polska.

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Śląskiej, pod batutą wspaniałej Magdaleny Pawlisz, wprowadziła nas w świat dźwięków, który od pierwszych taktów uwertury Mozarta przenikał do głębi duszy. Muzyka niosła ze sobą przesłanie nadziei. Każda nuta była jak obietnica lepszego jutra, jak balsam na serca dzieci, które zbyt wcześnie doświadczyły okrucieństwa wojny.

Głos amerykańskiej mezzosopranistki Claire McCahan, delikatny a zarazem pełen mocy, wznosił się ponad orkiestrę, dotykając najczulszych strun naszych serc. Wśród publiczności zasiedli wyjątkowi goście – przedstawiciele władz, dyplomaci, a przede wszystkim... dzieci z Ukrainy, które dzięki programowi „Zdrowie Dzieci Ukrainy” mogły choć na chwilę zapomnieć o traumie wojny. Ich obecność była najbardziej poruszającym momentem wieczoru. Ich uśmiechy, choć nieśmiałe, były dowodem na to, że nawet w najciemniejszych czasach istnieje nadzieja.

Koncertowi towarzyszyła także wystawa pod nazwą „Kolory życia”, przedstawiająca prace plastyczne dzieci żołnierzy ukraińskich, którzy zginęli w walce z agresorem rosyjskim. Prace te powstały w Białym Dunajcu, podczas pobytu dzieci w Polsce w ramach projektu „Zdrowie dzieci Ukrainy”.

### Kulminacja i zakończenie

Kulminacją koncertu było wspólne wykonanie finału z opery „Zaporozec za



Rotariańskie plecaki, uwielbiane i najczęściej noszone przez dzieci

Dunajem” przez Claire McCahan i dzieci z Ukrainy. Ten wzruszający moment, pełen symboliki i emocji, przypomniał nam o sile jedności i znaczeniu pomocy drugiemu człowiekowi.

Koncert zakończył się owacją na stojąco. Publiczność, poruszona muzyką i historiami dzieci, nie szczędziła braw. Ten wieczór, przypomniał nam o tym, co w życiu najważniejsze – o miłości, nadziei i solidarności.

„Rotary dla Zdrowia Dzieci Ukrainy” to nie tylko program pomocowy, to misja. Misja, która trwa już dziesięć lat, niosąc nadzieję i wsparcie tym, którzy najbardziej tego potrzebują. Muzyka, która zabrzmiała tego wieczoru, była pięknym wyrazem tej misji. Była głosem dzieci, które straciły ojców, ale nie straciły nadziei. Była hymnem na cześć tych, którzy niosą pomoc, i tych, którzy jej potrzebują. Koncertu nie da się zapisać słowami. Ale, niech będzie inspiracją dla nas wszystkich. Niech przypomni nam, że każdy z nas może zrobić coś dobrego dla innych. Szczególnie wzruszające były owacje dla Fundacji Common Man for Ukraine i jej założycieli – Lisy, Susan, Alexa i Stevena, uhonorowanych za ich bezcenną pomoc. Rotarianin Ryszard Łuczyn został nazwany „Królem Ryszardem Lwie Serce” – co było symbolicznym ukoronowaniem jego dotychczasowego wielkiego oddania i zaangażowania w pomoc dla ukraińskich dzieci.

**Dorota i Jerzy Weisła,  
RC Elbląg Centrum**



Common Man for Ukraine to inicjatywa Rotary w Plymouth (stan New Hampshire, USA), finansowana przez Alexa Raya i tysiące hojnych Amerykanów z całych Stanów Zjednoczonych. Dwóch Rotarian, Alex Ray i Steve Rand, oraz ich partnerki Lisa Mure i Susan Mathison zainicjowali to przedsięwzięcie w marcu 2022 roku po tym, jak na Ukrainę spadły pierwsze rosyjskie bomby. Do tej pory Fundacja ta zebrała 3,5 miliona dolarów. Wspólnie, w trzech krajach, ten rotariański wolontariacki program dostarczył ponad 1200 ton żywności, śpiwory i generatory dla dzieci ukrywających się w schroniskach i „sierocińcach” na terenie całej Ukrainy.

„Common Man for Ukraine” współpracuje z Rotary Clubem Zamość Ordynacki, organizując comiesięczne turnusy rehabilitacyjne dla dzieci, które straciły ojców w wojnie trwającej w Ukrainie; do tej pory w turnusach wzięło udział ponad 1000 dzieci.

# Nie bądź obojętny



Od lewej: PDG Mirosław Gawryliw, DG Krystyna Baj-Pawluk i PDG Piotr Jankowski

Zimny lutowy weekend minął pod znakiem silnych emocji. Pojechałam do Lwowa w towarzystwie Piotra, doradcy dystryktu, oraz Ryszarda, koordynatora pomocy dla Ukrainy. W wyprawie wzięli udział również Darek i Robert z RC Zamość. Spotkaliśmy się w sobotę z dziećmi uczestnikami turnusów rehabilitacyjnych, znanych w naszym dystrykcie jako projekt „Zdrowie dzieci Ukrainy”. Zaproszone zostały także ich mamy i rodzeństwo. Spotkanie, które odbyło się pięknej auli Politechniki Lwowskiej, miało na celu wysłuchanie opinii i ewaluacji turnusów przez mamy i dzieci, które uczestniczyły w turnusach. Rozmawialiśmy o tym jak pobyt w Polsce wpłynął na dzieci, jakie przyniósł efekty, jakie są długofalowe rezultaty naszych działań.

Do spotkania w Lwowie dołączyli Jerzy, koordynator turnusów ze strony ukraińskiej oraz Oksana, lekarka pediatra i neonatolog, która angażuje się w organizowanie turnusów rehabilitacyjnych ze swoim zespołem opiekunek i psychologów. Przybyli również przedstawiciele klubu lwowskiego, by z nami porozmawiać. Mieliśmy okazję wysłuchać prezentacji podsumowującej projekt, porozmawiać z matkami, dziećmi oraz opiekunkami. Nie było łatwo uzyskać opinię czy jakieś krytyczne oceny. W odpowiedzi na nasze pytania słyszeliśmy bardzo dużo o wdzięczności jaką żywią matki za to, że ich dzieci mogą spędzić w Polsce kilka tygodni w bezpiecznym miejscu, w dobrych warunkach, z dobrym wyżywieniem. Dzieci które przyjeżdżają do nas na turnusy rehabilitacyjne mają opiekę psychologów i pedagogów, mają zajęcia terapeutyczne, sportowe, zwiedzają Zakopane i okolice, chodzą w góry. Dzieci spotykają się również z gośćmi przyjeżdżającymi ze Stanów Zjednoczonych z rotariańskiej grupy „Common Man for Ukraine”, którzy współfinansują ten projekt.



Mamy mówiły dużo o wdzięczności za to, że ich dzieci mogą spędzić kilka tygodni w Polsce

Najważniejszy wniosek jaki należy sformułować dotyczy konieczności organizowania – kontynuowania działań terapeutycznych dla dzieci, również po powrocie do Ukrainy. Jest to niezwykle trudna sprawa, ponieważ w Ukrainie mieszkają one na terenach objętych działaniami wojennymi. Tym niemniej myślę, że zarówno dzieci, jak i mamy bardzo potrzebują dalszego wsparcia i dalszej pomocy terapeutycznej.

Późnym popołudniem pojechaliśmy do ośrodka dla uchodźców Peace Shelter w Brzechowicach, prowadzonego przez siostry zakonne. Dom został wyremontowany dzięki ogromnemu wsparciu klubu RC Lublin Centrum. Niestety, zakonnice straciły źródło finansowania w Ukrainie. Potrzebują pomocy materialnej przy zakupie żywności, środków czystości, odzieży lub kosmetyków, ale również w opłaceniu energii elektrycznej czy gazu. Polskie kluby Rotary bardzo w tym pomagają, my także zawieźliśmy tam sporo żywności i odzieży.

Wieczór spędziliśmy we Lwowie na spotkaniu z past gubernatorem Mirosławem Gawryliwem, który wspominał piękne czasy wielkiego dystryktu 2230. To było bardzo ciekawe i sympatyczne spotkanie z wieloma wspomnieniami z dawnych rotariańskich czasów.

Ten wyjazd do Ukrainy był trudny. Trudny z wielu powodów – głównie dlatego, że spotkanie z owdowiałymi kobietami i osieroconymi dziećmi wymagało delikatnego podejścia, spokojnej rozmowy, odpowiedniego zadawania pytań i cierpliwego wysłuchiwanie odpowiedzi. Był trudny także dlatego, bo mimo że Lwów wydaje się być spokojnym, bezpiecznym miastem, gdzie mieszkańcy żyją normal-

nym życiem, to wojna czai się za rogiem. W wielu miejscach pojawiły się ogromne cmentarze, gdzie, nad grobami poległych w wojnie żołnierzy, powiewają flagi ukraińskie, są takie miejsca gdzie pomniki owinięte są zabezpieczającymi materiałami, a pomnik Adama Mickiewicza zniknął za chroniącą go siatką. Telewizja ukraińska którą miałam okazję oglądać, pokazuje prawdziwą twarz wojny, drastyczne sceny z frontu, ogromne zniszczenia tego kraju, jakie mają miejsce podczas ataków rosyjskiego agresora i cierpiących ludzi, jednocześnie zachęcając młodych mężczyzn do wstąpienia do wojska i wyjazdu na front.

Jestem przekonana, że powinniśmy kontynuować projekty pomocy dla Ukrainy. Nie jesteśmy w stanie zrobić wszystkiego i nawet Magia Rotary nie jest w stanie zakończyć tej wojny, starajmy się jednak pomagać przede wszystkim tym najbardziej bezbronnym – dzieciom. Pomagajmy przez organizację turnusów rehabilitacyjnych w Polsce, dostawy żywności, odzieży czy witamin. Pamiętajmy, że te dzieci chcą się śmiać i bawić, i chcą mieć spokojny dom, a w tym domu oboje rodziców.

Rozmawialiśmy we Lwowie nie tylko z beneficjentami naszego projektu, ale również z rotarianami którzy pomagają nam po ukraińskiej stronie. Są to niesamowici ludzie nastawieni na pomaganie dzieciom, na służbę ponad korzyść własną, ponad siebie. Ale i u nich można zauważyć pewną bezsilność, trochę bezradność i smutek, że nie widać końca tej strasznej wojny.

Pamiętaj o 11 przykazaniu Dekalogu: Nie bądź obojętny!

**Krystyna Baj-Pawluk, Gubernator Dystryktu 2231**

## II Seminarium Rotary „Razem dla zdrowia psychicznego dzieci i młodzieży”

Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) definiuje zdrowie psychiczne jako „stan dobrego samopoczucia, w którym jednostka może realizować swój własny potencjał, radzić sobie z normalnymi stresami życia, pracować produktywnie i wносить wkład w społeczność” (WHO 2001). Narodowy Fundusz Zdrowia (NFZ) określa zdrowie psychiczne jako „dobrostan psychiczny, fizyczny i społeczny, a także zdolność do rozwoju i samorealizacji. Oznacza nie tylko brak chorób psychicznych, ale także poczucie własnej wartości i umiejętność czerpania radości z życia” (NFZ 2001).

Niestety, kondycja psychiczna ludzi we współczesnym świecie pozostawia wiele do życzenia, a w przypadku dzieci i młodzieży, niepokojąco wysoka liczba prób samobójczych w Polsce jest tego wyraźnym wskaźnikiem. Coraz więcej dzieci i nastolatków boryka się z problemami, które wymagają specjalistycznej pomocy. Problemy ze snem, trudności z koncentracją czy brak energii mogą sygnalizować, że dziecko potrzebuje wsparcia.

Jak rozpoznać sygnały alarmowe i kiedy sięgnąć po pomoc psychoterapeuty lub psychiatry? Jakie zagrożenia czyhają we współczesnym świecie i jak pomóc dziecku w kryzysie? Na te i podobne pytania staraliśmy się odpowiedzieć, organizując seminaria poświęcone zdrowiu psychicznemu.

Około rok temu, 5 marca 2024 roku, w Zamojskim Domu Kultury odbyło się I seminarium na temat zdrowia psychicznego dzieci i młodzieży „Jak rozpoznać i pomagać”, skierowane do nauczycieli, pedagogów, wychowawców i rodziców z Zamościa i powiatu zamojskiego. W ten sposób odpowiedzieliśmy na społeczne oczekiwania związane z niepokojącym wzrostem zaburzeń psychicznych u młodych ludzi, w tym samookaleceń, prób samobójczych i samobójstw.

Wydarzenie zostało wysoko ocenione za wartość merytoryczną i organizacyjną zarówno przez środowisko rotariańskie, medyczne, jak i zamojskie instytucje oświatowe.

Organizacja II seminarium była naturalną kontynuacją rozpoczętego rok wcześniej projektu, mającego na celu skonsolidowanie działań osób, instytucji i organizacji,



Past Prezydent RC Zamość Zbigniew Gumuliński wraz z prof. Marzeną Samardakiewicz i prof. Hanną Karakułą-Juchnowicz

które troszczą się o problemy zaburzeń psychicznych dzieci i młodzieży.

Organizatorami seminarium, które odbyło się 5 marca bieżącego roku, byli: Rotary Club Zamość, Uniwersytet Medyczny w Lublinie oraz Urząd Miasta Zamość. Ze strony RC Zamość koordynatorem wszystkich działań był past prezydent Zbigniew Gumuliński. Honorowy patronat nad wydarzeniem objęli: Gubernator Rotary Polska, Krystyna Baj-Pawłuk, Rektor UM w Lublinie, prof. dr hab. n. med. Wojciech Załuska oraz Prezydent Miasta Zamość, Rafał Zwolak.

Patronat medialny nad seminarium sprawowały Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, dwumiesięcznik „Rotary Polska” oraz kanał YouTube „Rotary Polska News”.

Organizacja seminarium nie byłaby możliwa bez hojności sponsorów, którymi byli: Urząd Miasta Zamość (szczególne podziękowania dla dyrektor Wydziału Oświaty UM Zamość, Moniki Żur), Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, RC Wolsztyn, Panas Transport Sp. z o.o., Centrum Medyczne „Zacisze”, RST Roztocze Sp. z o.o., Euro-Car Zamość, Restauracja i Hotel Polak, RC Wolsztyn i RC Zamość. Seminarium rozpoczął Sylwester Borkowski, który pełnił funkcję gospodarza

z powodu niedyspozycji Prezydenta RC Zamość, Bogdana Szymańskiego.

Wśród słuchaczy znaleźli się: kadra pedagogiczna z zamojskich szkół i placówek oświatowo-wychowawczych, rotarianie z RC Zamość, RC Lublin Centrum, RC Janów Lubelski. Nieobecna z powodu zdrowotnych problemów Gubernator Rotary Polska, Krystynę Baj-Pawłuk, reprezentował Gubernator Regionalny, Dariusz Matosiuk, który odczytał jej list skierowany do organizatorów, wykładowców i słuchaczy seminarium. W liście zawarte były podziękowania za organizację wydarzenia oraz życzenia inspirujących wykładów i dyskusji.

Następnie głos zabrał Prezydent Zamościa, Rafał Zwolak, który podkreślił wagę organizacji takich spotkań, zwracając uwagę na konieczność stawienia czoła wyzwaniom współczesnego świata, świadomości zagrożeń i umiejętności zapobiegania im. Prezydent życzył wszystkim merytorycznych rozmów i ciekawych wniosków z wysłuchanych wykładów, a także podziękował RC Zamość za organizację seminarium.

Past prezydent Zbigniew Gumuliński, pełnomocnik organizatorów seminarium, przedstawił informacje o celach i korzyściach wynikających z uczestnictwa



Seminarium rozpoczęła Sylwester Borkowski



Wydarzenie uświetnił występ stypendystów RC Zamość, uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej w Zamościu



Prof. Janusz Milanowski, rotarianin z RC Lublin Centrum, przedstawił misję Fundacji „Arka”

Fot. z arch. RC Zamość

w seminarium. Podkreślił, że celem jest dotarcie nie tylko do pedagogów, ale również do rodziców, którzy dzięki transmisji na YouTube i Facebooku mogą obejrzeć wykłady. Nagrane przez wykładowców podcasty i filmy z zarejestrowanymi wykładami będą również dystrybuowane za pośrednictwem placówek oświatowych, bezpośrednio do uczniów.

Po oficjalnej części rozpoczęły się wykłady, przygotowane, podobnie jak w ubiegłym roku, przez kadrę naukową Uniwersytetu Medycznego w Lublinie z Zakładu Psychologii Katedry Psychospołecznych Aspektów Medycyny oraz Katedry Psychiatrii, Psychoterapii i Wczesnej Interwencji.

Pierwszy wykład, zatytułowany „Stres codzienny – stres wzmożony”, poprowadziła prof. dr hab. n. med. Marzena Samardakiewicz. Mówiła między innymi o tym, że około 30-40% 15-latków w Polsce doświadcza problemów ze zdrowiem psychicznym, do których przyczynia się stres. Podkreśliła, że stres jest potrzebny w życiu, ponieważ motywuje do działania, ale negatywny stres może wywoływać bardzo niekorzystne skutki. Profesor omówiła źródła stresu u dzieci, wypalenie uczniowskie oraz sposoby zapobiegania, takie jak dobrze zorganizowany czas wolny, który chroni przed problemami.

Następnie prof. dr hab. n. med. Hanna Karakuła-Juchnowicz przedstawiła wykład „Gdy gaśnie nadzieja – problem samobójstw”, omawiając problem samobójstw dzieci i młodzieży. Z wykładu wynika, że w 2024 roku w Polsce odnotowano 2534 próby odebrania sobie życia przez młodocianych, a 127 młodych osób odebrało sobie życie. Kondycja zdrowia psychicznego dzieci i młodzieży jest alarmująca. Przyczyny tego stanu to często nierozpoznana depresja i niekorzystny spłot

wydarzeń życiowych. Badania wskazują, że 60% dzieci z depresją nie otrzymuje pomocy, co oznacza brak wsparcia i rozmowy. Musimy nauczyć się słuchać dzieci i rozmawiać z nimi tak, aby nas słuchały. Tylko wtedy będziemy w stanie zauważyć sygnały świadczące o zbliżającym się kryzysie, który może dotknąć każde dziecko. Kolejny wykład, „Aktualne problemy psychiczne dzieci i młodzieży”, poprowadziła dr n. med. Agata Makarewicz, która skupiła się na stanie zdrowia psychicznego dzieci i młodzieży, przyczynach zaburzeń zachowania, skutkach braku odpowiedniej i wczesnej pomocy oraz leczeniu. Podkreśliła, że w przypadku stwierdzenia zaburzeń psychicznych, terapia obejmuje nie tylko dziecko, ale również rodzinę i grupę rówieśniczą. W przypadku zaobserwowania niepokojących objawów, takich jak smutek, brak koncentracji, spowolnienie, wycofanie społeczne, brak apetytu, brak energii, zaburzenia snu, osłabienie relacji z rodzicami itp., konieczna jest reakcja. Pierwszą pomoc świadczy lekarz rodzinny, poradnie psychologiczno-pedagogiczne, psycholog szkolny, poradnie zdrowia psychicznego, a w najcięższych przypadkach – szpitale. Ważne jest, aby reagować jak najwcześniej, ponieważ zaburzenia depresyjne często przekształcają się w przyszłości w inne schorzenia, na przykład chorobę dwubiegunową.

Dr n. med. Joanna Milanowska przedstawiła wykład „Internet – wróg czy sprzymierzeniec”, w którym na wstępie zaznaczyła, że nie ma jednoznacznej odpowiedzi. Internet oferuje oczywiste korzyści: edukacyjne, rozwija umiejętności cyfrowe, uczy logicznego myślenia, pomaga w nauce języków obcych, umożliwia uczestnictwo w grupach społecznościowych itp. Istnieją jednak również zagro-

żenia. Badania NASK pokazują, że dzieci korzystają z multimediów ponad 4 godziny dziennie (przy zalecanej do 2 godzin dziennie), 40% dzieci ma dostęp do treści nieodpowiednich, w tym pornografii, a 1/3 doświadcza cyberprzemocy i uzależnia się od gier. Dlatego tak ważna jest edukacja dzieci w zakresie korzystania z internetu, rozmowy o zagrożeniach i rozsądna kontrola. Dostępne są programy kontroli rodzicielskiej oraz filtry treści, takie jak mOchrona, Strażnik Ucznia, Benjamin i inne.

Ostatnimi prelegentami byli Anna Szalast, dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Chełmie, oraz dr Stanisław Białek z RC Janów Podlaski, adiunkt w Katedrze Pedagogiki Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie, którzy omówili temat „Wsparcie i interwencja w obszarze zdrowia psychicznego dzieci i młodzieży z perspektywy lokalnych polityk publicznych”.

Podczas wydarzenia głos zabrał prof. dr n. med. Janusz Milanowski, rotarianin RC Lublin Centrum, który przedstawił misję Fundacji „Arka”.

Wydarzenie uświetnił występ stypendystów RC Zamość, uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia w Zamościu. Piękną scenografię i poczęstunek przygotowała młodzież z Zespołu Szkół Ponadpodstawowych nr 1 w Zamościu.

Całe wydarzenie było transmitowane na kanale YouTube Rotary Polska. Dziękujemy Przewodniczącej Wizerunku Publicznego Rotary Polska, Dorocie Wcisła, za pomoc w zorganizowaniu transmisji i współpracę.

Mamy nadzieję, że po wysłuchaniu wykładów poszerzyliśmy swoją wiedzę na tematy związane ze zdrowiem psychicznym dzieci i młodzieży.

**Elżbieta Jawor, RC Zamość**

# Międzypokoleniowy projekt

Tysiące pomysłów, setki godzin pracy, dziesiątki technik, dwóch mentorów i jeden cel – integracja międzypokoleniowa za pośrednictwem sztuki.

Po raz pierwszy w historii Rotary Club Białystok zdecydował się zrealizować grant finansowany ze środków rządowych. Szukaliśmy programów, które umożliwiłyby nam nie tylko realizację misji Rotary, lecz także wsparcie lokalnej społeczności w niekonwencjonalny sposób. Rozważaliśmy między innymi uczestnictwo w programie Interreg Polska–Litwa, ale wkład finansowy przerósł nasze możliwości. Nie poddając się, postanowiliśmy złożyć wniosek o dofinansowanie w innym projekcie – w ramach rządowego Programu Wieloletniego na rzecz Osób Starszych „Aktywni+” na lata 2021–2025. Wg założeń „Głównym celem Programu Wieloletniego na rzecz Osób Starszych ‘Aktywni+’ na lata 2021–2025 jest zwiększenie uczestnictwa osób starszych we wszystkich dziedzinach życia społecznego.”

Program koncentruje się na czterech priorytetach: aktywności społecznej, partycypacji społecznej, włączeniu cyfrowym oraz przygotowaniu do starości. Ostatni obszar jest dla nas szczególnie ważny, ponieważ wzmacnia trwałe relacje międzypokoleniowe, kształtuje pozytywny wizerunek osób starszych oraz zwiększa ich bezpieczeństwo. Jako klub dostrzegamy brak inicjatyw w tym zakresie, a integracja seniorów z młodszym pokoleniem jest szczególnie istotna.

W lipcu ubiegłego roku otrzymaliśmy znakomitą wiadomość – nasz projekt został rekomendowany do finansowania na kwotę bliską 240 tys. złotych. Była to nasza pierwsza próba złożenia wniosku i od razu zakończyła się sukcesem. Cieszyliśmy się z zaufania, jakim obdarzyli nas eksperci, co jeszcze bardziej zmobilizowało nas do działania. Zgodnie z wymogami, projekt musiał zostać zrealizowany do końca grudnia 2024 roku, dlatego szybko rozpoczęliśmy prace przygotowawcze, aby sprawnie wdrożyć zaplanowane działania. Całe przedsięwzięcie zostało podzielone na dwa główne moduły. Pierwszy, największy, obejmował międzypokoleniowe warsztaty artystyczne z malarstwa i rzeźby. Drugi to seria szkoleń dotyczących bezpieczeństwa seniorów, w tym zapobiegania oszustwom i manipulacjom mają-



RC BIAŁYSTOK

Zwieńczeniem warsztatów był wspaniały wernisaż

cym na celu wyłudzenie pieniędzy.

Największym wyzwaniem i jednocześnie szansą na wsparcie lokalnych seniorów okazały się warsztaty artystyczne. Zaplanowaliśmy kilkaset godzin zajęć dla ponad 150 uczestników, zarówno seniorów, jak i młodszych. Celem tej części projektu było poznanie nowych technik malarskich i rzeźbiarskich oraz aktywna współpraca międzypokoleniowa – nie tylko poprzez wspólną obecność na zajęciach, ale przede wszystkim dzięki wymianie pomysłów i doświadczeń.

Dzięki dofinansowaniu mogliśmy zakupić wysokiej jakości materiały artystyczne: farby akrylowe, profesjonalne pędzle, plastelinę techniczną, specjalne narzędzia rzeźbiarskie i wiele innych przyborów. Chcemy, aby uczestnicy mieli możliwość pracy z różnorodnymi, często nietypowymi materiałami, co dodatkowo uatrakcyjniło zajęcia i pozwala rozwijać się w obszarze sztuki na najwyższym poziomie.

Warsztaty artystyczne odbywały się w dwóch miejscach: na Wydziale Architektury Politechniki Białostockiej oraz na Wydziale Nauk o Edukacji Uniwersytetu w Białymstoku. Oba te obiekty są dla nas istotne zarówno symbolicznie, jak i przestrzennie – stanowią metaforyczne połączenie sztuki z procesem wymiany wiedzy. Mentorami warsztatów byli członkowie naszego Klubu Rotary Białystok:

- Barbara Piekarska Abou-Hilal, doceniona na arenie międzynarodowej artystka odpowiedzialna za prowadzenie zajęć z malarstwa,



- Andrzej Bakumenko Chętnicki, doświadczony artysta-rzeźbiarz z Białegostoku, który prowadził cykl zajęć z rzeźby.

Pod ich opieką uczestnicy co tydzień tworzyli nowe prace, mając do dyspozycji bogatą bazę materiałów, narzędzi oraz – co najważniejsze – wiedzę i doświadczenie mentorów. Przez trzy miesiące wykonano łącznie ponad 400 prac malarskich oraz ponad 200 rzeźb, opracowanych w ramach tematów takich jak „Widok z okna”, „Plakat promujący Podlasie”, „Element twarzy” czy „Osoba, która na nas czeka”. Tematy miały na celu wywołanie refleksji i zachęcenie do autorskiego przedstawienia fragmentu własnego życia.

Działania w Projekcie mocno wspierali członkowie Klubu:





Uczestnicy i ich piękne prace

Skarbnik Łukasz Zimnoch sprawował pieczę nad finansami.

Członkowie Klubu pomagali w logistyce, sprzątanii i organizacji pomieszczeń.

Nikt nie odmawiał pomocy! Kierownikiem Projektu i głównym prowadzącym został Bartosz Sliwecki, który również był odpowiedzialny za stronę medialną Projektu.

W trakcie realizacji warsztatów zauważyliśmy, że między uczestnikami – zwłaszcza pomiędzy osobami starszymi a młodszymi – nawiązało się wiele nowych, inspirujących relacji. Uczestnicy chętnie dzielili się opiniami, historiami z życia codziennego i uwagami dotyczącymi prac artystycznych. To jeden z dowodów na to, że działania tego rodzaju mają głęboki sens i pozytywnie wpływają na dobrostan lokalnej społeczności. Zwieńczeniem warsztatów

był przedsięwzięty wernisaż w zaprzyężonym klubie „Jubilat” w Białymstoku, podczas którego zaprezentowano najciekawsze prace uczestników.

Wizja Rotary od zawsze koncentrowała się na służbie społeczeństwu oraz wspieraniu harmonijnego rozwoju społeczności. Projekty międzypokoleniowe, takie jak ten, doskonale wpisują się w tę misję, ponieważ łączą pokolenia w twórczym działaniu, wzmacniając więzi i budując wzajemne zrozumienie. Rotarianom zależy, by w każdym działaniu uwzględniać wartości takie jak współpraca, troska o innych i rozwijanie potencjału lokalnych społeczności.

W obliczu wyzwań demograficznych dostrzeżenie potrzeb starzejącego się społeczeństwa staje się coraz ważniejsze.

Wraz z wydłużaniem się średniej długości życia rośnie liczba osób starszych, które potrzebują nie tylko wsparcia socjalnego, ale również warunków do samorealizacji i pielęgnowania swoich pasji. Projekty integrujące seniorów umożliwiają im aktywne uczestnictwo w życiu społecznym, dzielenie się wiedzą i doświadczeniem, jednocześnie przełamując stereotypy związane z wiekiem.

Młodsze pokolenia zyskują okazję czerpania z mądrości i historii życiowych seniorów, ucząc się szacunku, empatii i odpowiedzialności społecznej. Takie inicjatywy sprzyjają tworzeniu mostów międzypokoleniowych i wzmacniają poczucie jedności – zarówno w rodzinach, lokalnych społecznościach, jak i na szerszą, globalną skalę. Dzięki temu zaangażowaniu Rotary skutecznie wspiera osoby w różnym wieku, pokazując, że wzajemna współpraca może owocować projektami o długofalowym i realnym wpływie na całe społeczeństwo. Projekt dofinansowany ze środków rządowego programu wieloletniego na rzecz Osób Starszych „Aktywni+” na lata 2021–2025. Edycja 2024. „Razem tworzymy przyszłość” lub „Połączmy Siły: Sztuka, Nauka i Przyjaźń Bez Granic Wiekowych!” lub „Wzmacnianie międzypokoleniowych więzi ważnym elementem przygotowania do bezpiecznej starości”.

**Dr inż. Bartosz Śliwecki, Kierownik Projektu, RC Białystok**

# Renowacja sierocińca w Jazłowcu



W realizacji przedsięwzięcia uczestniczą wolontariusze z Polski, którzy własnym wysiłkiem i umiejętnościami wspierają lokalną społeczność, zmagającą się z konsekwencjami wojny



Do tej pory koszt udziału RC Warszawa Józefów w renowacji (nie licząc tysięcy godzin wolontariuszy) przekroczył 140 tys. złotych

Fot. Dariusz Fulawski

Od kwietnia 2022 roku Rotary Club Warszawa Józefów aktywnie uczestniczy w inicjatywie renowacji zabytkowego ośrodka opieki dla matek z dziećmi oraz uchodźców w Jazłowcu na Ukrainie. Projekt był realizowany przy współpracy z „Towarzystwem Przyjaciół Radia Lwów”, „Rajdem Katyńskim” oraz Oddziałem Stołecznym Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Południowo – Wschodnich. Celem tego ambitnego projektu jest przywrócenie zaniedbanego budynku do pełnej funkcjonalności, a następnie przekształcenie go w schronienie dla osób poszkodowanych przez trwający konflikt. W realizacji przedsięwzięcia udział biorą wolontariusze z Polski, którzy własnym wysiłkiem i umiejętnościami wspierają lokalną społeczność, zmagającą się z konsekwencjami wojny.

Do tej pory koszt naszego udziału w renowacji (nie licząc tysięcy godzin wolontariuszy) przekroczył 140 tysięcy złotych, a projekt wciąż trwa. Jak podkreślają jego organizatorzy, prace budowlane obejmowały m.in. skuwanie starych tynków i gładz w kuchni oraz pomieszczeniach pomocniczych, wymianę podłóg na strychu, co umożliwiło montaż wentylacji, a także odnowienie pokoi i łazienek. Dzięki tym działaniom, jedno ze zrujnowanych skrzydeł sierocińca zostało przywrócone do użytku, z przeznaczeniem na profesjonalny ośrodek pomocy rodzinom dotkniętym skutkami wojny.

Wolontariusze z RC Warszawa Józefów zorganizowali około 30 wyjazdów do Ukrainy, z których każdy składał się z grupy od trzech do ośmiu osób. Ich regularna obecność na miejscu i osobiste zaangażowanie stanowią fundament tego projektu, który nie tylko odnawia zaniedbany budy-

nek, ale także niesie pomoc dla społeczności lokalnej.

Ważną częścią projektu jest również wsparcie logistyczne. Klub zakupił dwa samochody: vana i samochód marki Renault, które służą do transportu materiałów budowlanych. Po zakończeniu remontu pojazdy zostaną przekazane na rzecz sierocińca, co znacząco ułatwi codzienne funkcjonowanie placówki oraz transport jej mieszkańców.

Przyszli mieszkańcy sierocińca – ponad 80 matek z dziećmi – dzieci, które często wraz z matkami i babciami zostały przesiedlone w wyniku działań wojennych – z niecierpliwością czekają na możliwość zamieszkania w odnowionym obiekcie. Dla wielu z nich sierociniec w Jazłowcu stanie się nowym domem, zapewniającym bezpieczeństwo i stabilizację w trudnych czasach.

Renowacja budowli w Jazłowcu jest nie tylko symbolem pomocy, ale także budowaniem mostów między Polakami a Ukraińcami, na terenach o burzliwej historii. Dzięki takim inicjatywom, wzmacnia się więź między sąsiadującymi narodami, a działania charytatywne przynoszą realną poprawę życia wielu potrzebującym.

## Wyzwania i przyszłość projektu

Marcin Gosiewski, jeden z organizatorów projektu, podkreśla, że początki nie były łatwe. Mieszkańcy Jazłowca, nieufni wobec nowych inicjatyw, z trudem uwierzyli, że ktoś chce pomóc im bezinteresownie. Dodatkowo, projekt napotkał na przeszkody natury prawnej, związane z wynajmem części budynku przez lokalnego przedsiębiorcę, który starał się zablokować remont, licząc na korzyści finansowe.

Zapytany o najbardziej zaniedbane pomieszczenia, Marcin Gosiewski stwierdził, że „wszystko wymagało wymiany” – od tynków, przez framugi, po całe instalacje. Mimo tych trudności, jest zadowolony z postępu prac, podkreślając, że każda złotówka była wykorzystana efektywnie. Jednak przyszłość projektu pozostaje niepewna. Finansowanie się wyczerpało, a dalszy rozwój przedsięwzięcia zależy od uzyskania dodatkowych środków. Pomimo tego, organizatorzy mają nadzieję, że uda się ukończyć renowację i zapewnić potrzebującym rodzinom miejsce, w którym będą mogli odnaleźć spokój i stabilizację.

## Tradycja pomocy i współpracy

Rotary Club Warszawa Józefów, założony w 1991 roku, ma długą tradycję niesienia pomocy zarówno w Polsce, jak i za granicą. Jego członkowie regularnie uczestniczą w akcjach charytatywnych, a od momentu wybuchu wojny na Ukrainie, klub intensywnie angażuje się w pomoc naszym wschodnim sąsiadom. Dzięki takim działaniom, jak renowacja sierocińca w Jazłowcu, klub kontynuuje swoją misję budowania mostów solidarności i wsparcia w trudnych czasach.

Klub bierze udział w wielu wydarzeniach organizowanych przez inne kluby i co tydzień spotyka się w Fundacji Bolesława Biegasa, Aleje Jerozolimskie 51, w czwartki o godzinie 18:30, goszcząc interesujących prelegentów, w tym osoby publiczne, podróżników, dziennikarzy, polityków, artystów, naukowców i dyplomatów. Spotkania klubu mają charakter otwarty na gości z zewnątrz.

**Marcin Gosiewski i Jarosław Lipiński, RC Warszawa Józefów**

**SŁOWNIK SKRÓTÓW**

**PH** Paul Harris, założyciel Rotary  
**RIP** Prezydent Rotary International  
**RIVP** Vice Prezydent Rotary International  
**RIP Rep** Przedstawiciel Prezydenta Rotary International  
**PRIP** Były Prezydent Rotary International  
**RID** Dyrektor Rotary International  
**RIDE** Dyrektor Elekt Rotary International  
**PRID** Były Dyrektor Rotary International  
**DG** Gubernator Dystryktu Regionalny  
**RPG** Regionalny Przedstawiciel Gubernatora Dystryktu  
**VDG** Wicegubernator  
**AG** Zastępca Gubernatora (w regionie)  
**DGE** Gubernator Elekt  
**DGN** Gubernator Nominat  
**DGND** Gubernator Wyznaczony na Nominata  
**IPDG** Gubernator Ubiegłej Kadencji  
**PDG** Były Gubernator  
**P** Prezydent  
**IPP** Prezydent ubiegłej kadencji  
**PE** Prezydent Elekt  
**PP** Były Prezydent  
**DLF** Przewodniczący Komitetu ds. Wiedzy  
**DT** Trener Dystryktu  
**PELS** Seminarium Szkoleniowe Prezydentów Elektów i Zarządów Klubów  
**The Rotary Foundation** Fundacja Rotary  
**AF (Share System)** Fundusz Roczny (system współdzielenia)  
**PF** Fundusz Stały  
**DDF (Share System)** Dystryktalny Fundusz Celowy (system współdzielenia)  
**GG** Grant Globalny  
**DSG** Uproszczony Grant Dystryktu  
**PHF** Odznaka Paula Harrisa  
**EREY** Każdy Rotarianin Każdego Roku (wnosi wpłaty do The Rotary Foundation)  
**DRR** - Reprezentant Rotaract w Dystrykcie  
**RAC** Rotaract Klub  
**IAC** Interact Klub  
**ICC** Komitet Międzynarodowy  
**RRFC** Regionalny Koordynator Rotary Foundation  
**RYLA** Akademia Rotary Szkolenia Młodych Liderów  
**RYE** Rotariańska Wymiana Młodzieży  
**YEO** Officer Wymiany Młodzieży w Dystrykcie  
**YEP** Program Wymiany Młodzieży  
**LTEP** Program Wymiany Długoterminowej  
**STEP** Program Wymiany Krótkoterminowej

**KALENDARIUM WYDARZEŃ KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH**

Data	Miejsce	Wydarzenie	Organizator
<b>MARZEC 2025</b>			
1	Zespół Pałacowo Parkowy w Ożańsku	Bal Dobroczynny RC Jarosław	RC Jarosław
5	Zamość	Seminarium na temat zdrowia psychicznego	RC Zamość
9-15	Pamporowo, Bułgaria	Europejski Tydzień Narciarski w Bułgarii	Międzynarodowe Stowarzyszenie Narciarskie Rotarian
14	Hotel Ambasador w Łodzi	Magia Kobiet w Rotary	Rotary Polska
14-16	Polska	Seminaria szkoleniowe PELS	Dystrykt 2231
20	Jess Hotel	Koncert Jess Jazz	RC Warszawa
29	Muzeum Monet i Medali Jana Pawła II	Jubileusz 30-lecia Klubu	RC Częstochowa
<b>KWIECIEŃ 2025</b>			
17	Jess Hotel&Spa	Koncert Jess Jazz	RC Warszawa
26	Hotel Regent	Jubileusz 10-lecia Klubu	RC Warszawa Fryderyk Chopin
<b>MAJ 2025</b>			
10	Hotel Europa w Giżycku	Konferencja „Zostawmy Mazury Czyste!”	RC Giżycko
24	Pole golfowe Black Water Links w Tarnowie Podgórnym	Międzynarodowy Charytatywny Turniej Golfa Rotary & Lions	RC Poznań, RC Poznań - Starówka
24	Wyższe Seminarium Duchownych Ojców Oblatów, Obrą	30-lecie Rotary Club Wolsztyn	RC Wolsztyn
<b>CZERWIEC 2025</b>			
7-8	Jarosław	25 lat Rotary Club Jarosław	RC Jarosław
13-15	Pałac w Wąsowie	Konferencja Dystryktu 2231	Dystrykt 2231
21-26	Calgary, Canada	Rotary International Convention 2025	Rotary International
29	Pole Golfowe - Sobienie Królewskie (pod Warszawą), Golf & Country Club	Międzynarodowy Turniej Golfowy	RC Warszawa City
<b>WRZESIEŃ 2025</b>			
4-6	Litwa	Letnia Rotariada na Litwie	District 1462
5-7	Kutna - Hora - Praga - Karlstejn	Trzydniowa rotariańska wycieczka Kutna - Hora - Praga - Karlstejn	RC Polanica
23	Bruksela, Belgia	Fusion 2025 Summit - Euro-African Summit (Rotary Institute)	Rotary International
26-28	Centralny Ośrodek Sportu w Spale	Rotary CUP	Dystrykt 2231
<b>PAŹDZIERNIK 2025</b>			
10-12	Hotel GRAND Kielce	Obowiązkowe szkolenie Rotary Foundation: Członkostwo, Wizerunek Publiczny	Dystrykt 2231

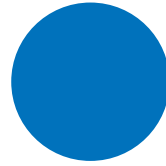
**Rotary w liczbach**

Rotary	Rotaract	Interact	Dystrykt 2231 Rotary	Dystrykt 2231 Rotaract
<b>Członkowie</b>	<b>Członkowie</b>	<b>Członkowie</b>	<b>Członkowie</b>	<b>Członkowie</b>
1 157 486	129 588	372 784	1652	72
<b>Kluby</b>	<b>Kluby</b>	<b>Kluby</b>	<b>Kluby</b>	<b>Kluby</b>
36 456	9257	16 203	79	9

Stan na 14 lutego 2025 r.



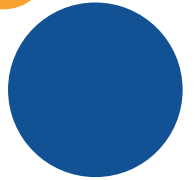
Zarejestruj się na  
[convention.rotary.org](https://convention.rotary.org)



MAJESTATYCZNE  
GÓRY



MIEJSKIE  
WIBRACJE



MAGIA  
DOKOŁA



# KONWENCJA ROTARY INTERNATIONAL

21-25 CZERWCA 2025 • CALGARY, KANADA

